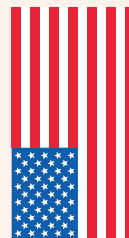


radniční noviny

Prague 3 District



—10
October 2026



— Page 6

**When to Mow, Prune,
and Plant: Caring for
Greenery in Prague 3**

— Page 14

**Artist NeSpoon:
I Give Lace a Second Life**

Praha / /

Comprehensive Road Maintenance 2026

Cleaning of roads and pavements, repairs to localised surface defects, and clearing of drainage ducts will be carried out. To ensure this operation runs smoothly, it is necessary to clear the streets and pavements of parked vehicles and tidy the areas around waste bin collection points. One week in advance, B28 traffic signs (no stopping) will be installed indicating the day and time of the restriction. In paid parking zones, holders of residential or season tickets are not exempt from the obligation to clear the street of parked vehicles.

October cleaning dates:

1. 10. 2026 (Thursday) → block No. 2

→ Horní Stromky, Hradecká, Chrudimská, Kouřimská, Jiřího z Lobkovic Square, NN 335 (Kouřimská — Kouřimská), Písecká, Slezská (Jičínská — Jiřího z Lobkovic Square), Šrobárova (Jičínská — Soběslavská), V Horní Stromce

4. 10. 2026 (Sunday) → block No. 15

→ Husitská (Hartigova — Trocnovská) — right-hand side in the direction of the city centre, Jičínská (Olšanské Square — Vinohradská), Hartigova (Jana Želivského — Husitská) — right-hand side in the direction of the city centre, Hartigova — car park on Pražanka Street, Prokopova (Husitská — Rokycanova), Seifertova (Italská — Táboritská)

5. 10. 2026 (Monday) → block No. 3

→ Čáslavská, Kolínská, Libická, Nitranská (Vinohradská — Korunní), Perunova, Řipská (Vinohradská — Korunní), Slezská (U Vodárny — Jičínská), U Vodárny (Vinohradská — Korunní)

6. 10. 2026 (Tuesday) → block No. 5

→ Bořivojova (Ondříčkova — Orlická), Jagellonská, Laubova, Lucemburská (Milešovská — Radhošťská), Milešovská, Jiřího z Poděbrad Square, Orlická, Přemyslovská (Jiřího z Poděbrad Square — Radhošťská), Slavíkova (Ondříčkova — Jiřího z Poděbrad Square), Velehradská

7. 10. 2026 (Wednesday) → block No. 4

→ Baranova, Křišťanova, Lucemburská (Radhošťská — Jičínská), NN 4749 (Baranova — Sudoměřská junction), Olšanské Square (car park), Přemyslovská (Radhošťská — Jičínská), Radhošťská, Sudoměřská, Žižkovo Square

8. 10. 2026 (Thursday) → block No. 6

→ Bořivojova (U Rajské zahrady — Kubelíkova), Čajkovského (Sladkovského Square — Kubelíkova), Chvalova, Ježkova, Krásova (Kubelíkova — Seifertova), Kubelíkova, Lipanská (Táboritská — Bořivojova), Příbyslavská, Siwecova, Sladkovského Square, U Rajské zahrady (Vozová — Siwecova), Víta Nejedlého, Vlkova

9. 10. 2026 (Friday) → block No. 8

→ Havlíčkov Square, Chelčického (Prokopova — Lipanská), Chlumova (Seifertova — Prokopova), Lipanská (Chelčického — Havlíčkov Square), Lupáčova, Milíčova, Rokycanova (Prokopova — Chelčického), Štítného (Cimburkova — Havlíčkov Square)

12. 10. 2026 (Monday) → block No. 7

→ Blahňkova, Cimburkova, Dalimilova, Husinecká, Jeronýmova, Kostnické Square, Krásova (Seifertova — Husinecká), Orebitská, Pod Vítkovem, Příběnická, Řehořova, Štítného (Blahňkova — Cimburkova), U Božích bojovníků

13. 10. 2026 (Tuesday) → block No. 9

→ Blahoslavova, Černínova, Českobratrská, Chlumova (Hartigova — Roháčova), Komenského Square (Roháčova — Sabinova), Lukášova (Hartigova — Roháčova), Barikád Square, Ostromečská, Prokopovo Square, Roháčova (Prokopova — Koldínova), Rokycanova (Prokopova — Hartigova), Sabinova, Tovačovského, Žerotínova (Ostromečská — Barikád Square)

14. 10. 2026 (Wednesday) → block No. 10

→ Biskupcova (Zelenky-Hajského — Jana Želivského), Domažlická, Hájkova, Kališnická, Ke Kapslovně, Koldínova, Malešická (Basilejské Square — Na Parukářce), Na Parukářce, Pražanka, Roháčova (Koldínova — Zelenky-Hajského), U Zásobní zahrady, Zelenky-Hajského, Žerotínova (Koldínova — Zelenky-Hajského)

15. 10. 2026 (Thursday) → block No. 11

→ Hraniční (Na Balkáně — Hartigova), Kunešova, Na Balkáně (Za Žižkovskou vozovnou — Na Vlastním), Na Hlídce (Na Balkáně — Hartigova), Na Ohradě, Na Vlastním, Nad Ohradou, Strážní (Na Balkáně — Hartigova), Šikmá, V Bezpečí, V Domově (Za Žižkovskou vozovnou — Pod Vrcholem), Za Žižkovskou vozovnou (Hartigova — Kunešova)

16. 10. 2026 (Friday) → block No. 17

→ Blodkova, Bořivojova (Ondříčkova — Kubelíkova), Čajkovského (Ondříčkova — Kubelíkova), Fibichova, Křížkovského, Ondříčkova (Slavíkova — Žižkovo Square), Pospíšilova, Slavíkova (Ježkova — Ondříčkova), Ševčíkova, Škroupovo Square, Zvonařova

19. 10. 2026 (Monday) → block No. 12

→ Ambrožova, Biskupcova (Jana Želivského — Jeseniova), Buchovcova, Jilmová (the car park opposite nos. 9–11 will not be cleared), Loudova, Na Hlídce (Hartigova — Jeseniova), Na Vápence, Rečkova, Strážní (Hartigova — Jeseniova), Viklefova, Za Žižkovskou vozovnou (Hartigova — Jilmová)

20. 10. 2026 (Tuesday) → block No. 13

→ K Chmelnici, K Lučinám, K Vrcholu, Křivá I. (spojka Luční — Luční), Křivá II., Luční, Na Balkáně (Na Vlastním — Spojovací), Na Lučinách, Na Vrcholu, Nad Lukami, Pod Vrcholem, U Kněžské louky, V Domově (Pod Vrcholem — K Lučinám), V Okružích

21. 10. 2026 (Wednesday) → block No. 14

→ Květinová (V Zahrádkách — Na Jarově), Mezi Domky (Za Vackovem — Na Vackově), Na Chmelnici, Na Mokřině, Na Rovnosti, Na Vackově (Pod Jarovem — Malešická), Na Viktorce, Plavínová, Pod Jarovem, Pod Lipami (Na Jarově — Plavínová including the cul-de-sac), Schöfflerova, U Staré cihelny, V Zahrádkách, V Zeleni (V Zahrádkách — Na Mokřině), Za Vackovem

22. 10. 2026 (Thursday) → block No. 18

→ Jeseniova (excluding sections leading to Žerotínova Street), NN 1782, Pod Parukářkou, V Kapslovně

23. 10. 2026 (Friday) → block No. 19

→ Buková, Habrová, Květinová (Na Jarově — Pod Lipami), Na Jarově, Osiková (Pod Lipami — Habrová), Pod Lipami (Na Jarově — Hartigova), V Jezerách

Praha / ||



→ praha3.cz





— Page 6



— Page 18



— Page 26



— Page 24

Dear neighbours

Žižkov is becoming ever more colourful. And it's not just down to the façades that give the neighbourhood its character. Colours are popping up in public spaces, in parks, and outside schools.

Polish artist NeSpoon has left a striking new mark on Kostnické Square. The colourful nature of Žižkov inspired her to choose pink as the base colour for her mural. She talks more about this in an interview with Radniční noviny, where she explains how she found the lace pattern at the National Museum. Her art has brought something familiar to the streets of Žižkov.

Greenery and flowers bring joy to the streets. I was curious how it was possible that the hot, dry summer had not completely 'scorched' the plants in our neighbourhood. You have guessed correctly: there's a lot of hard work behind it. In the Focus section, you can read about tree-lined avenues in the streets or the number of times the town's lawns are mowed every year.

A project currently underway on Lobkovic Square also demonstrates how colours can transform our world into a more pleasant place. A few colourful lines have completely changed the atmosphere of the space in front of the school, and the work is not even finished yet. You can find out what's in the pipeline in the News section.

I believe that you will find plenty of inspiring stories about life in Prague 3 in the October edition of Radniční noviny.

Tomáš Menschik, Editor-in-Chief Radničních novin

- 4 Express** A quick overview
- 6 Focus** When to Mow, Prune, and Plant: Caring for Greenery in Prague 3
- 10 News** What's happening in Trojka
- 14 Interview** Artist NeSpoon: I Give Lace a Second Life
- 18 Event** Actress Daniela Kolářová Celebrates Her 80th Birthday
- 20 Community** Trojka Will Provide Barrier-Free Care for Seniors
- 24 Retrospective** The Unpunished Murder of Private Roček
- 26 Event** "My visual perception is more sensitive," says a deaf painter
- 29 Representatives' Forum** Opinion Page
- 32 Program** Cultural tips and nonprofit organisations
- 36 Relax** Activities for children
- 37 Info** Information service
- 38 Advertisements** Classified offers and Listings

praha3.cz

→ [instagram.com/mcpraha3](https://www.instagram.com/mcpraha3)

→ [facebook.com/praha3.cz](https://www.facebook.com/praha3.cz)

→ twitter.com/3Praha

→ soundcloud.com/3praha

→ praha3.municipalis.cz

→ Distribution Locations and the City Hall Newspaper Online:



Published by the Prague 3 City District, with its registered office at Havlíčkovu nám. 700/9, 130 00 Prague 3, ID No. 00063517. A periodical published by the Prague 3 City District, distributed free of charge 11 times a year. **Editorial Office** Lipanská 7, Praha 3, T: 222 116 216, redakce@praha3.cz. **Advertising Department** T: 222 116 708, rn.inzerce@praha3.cz. **Comments on Distribution** distribuce@praha3.cz. **Visiting Day at the Newsroom** Monday 9.00—17.00. Unsolicited manuscripts and photographs will not be returned. Letters sent to the editorial office may be published along with the sender's name. Authors are responsible for the factual accuracy of their contributions. Unlabeled photographs are from the editorial office archive. Cover photo — Tomáš Krist. **Editorial Board:** Chair — Jana Valová, Vice Chair — Jiří Ptáček, Members — Jan Mikeš, Michal Dobiáš, Michaela Novosadová, Jan Nápravník, Kateřina Knoblochová, Irena Kryštofková, Martin Šťastný. **Secretary** Petr Habáň. **Editor-in-Chief** Tomáš Menschik, menschik.tomas@praha3.cz. **Editor** Mgr. Vendula Kryštofová, krystofova.vendula@praha3.cz. **Editorial staff** Josef Hora, Barbora Těthal Schneiderová, Alena Pondělíčková, Ronald Rodrigues, redakce@praha3.cz. **Print run** 65 000 copies. Published on October 1, 2026. Ministry of Culture of the Czech Republic registration number E12803.

News from the Council

→ 16. September

A memorial site to commemorate Josef Roček

A new memorial site will be built in Židovské pece Park to commemorate the tragic fate of Josef Roček, a soldier who was fatally shot on October 2, 1938 during the turbulent days immediately following the signing of the Munich Agreement. The sculptor Vojtěch Adamec designed the monument (more on pages 24—25).

Crime prevention for children and youth

Prague 3 is preparing two crime prevention projects for children and youth from socially disadvantaged backgrounds. Children's prevention outreach programmes and the StreetBus outreach service will offer meaningful leisure activities and promote positive values.

Energy-efficient operation of the Pražka swimming pools

Prague 3 is investing 1.05 million crowns in a swimming pool water recycling system at the Pražka Sports Complex. The new solution will save water and improve its quality.

Outreach programmes to tackle risks of drug use

Prague 3 will continue to support outreach programmes for users of illicit drugs. The organisations PROGRESSIVE and DROP IN will help to reduce health and social risks, as well as the impact of drug use on public spaces.

→ 26. August

Defibrillator for Jarov

A publicly accessible defibrillator will be installed in Jarov. Prague 3 is donating the device to the Jarov Healthcare Centre on Hartigova Street, where it will be located at the reception desk. There are now a total of 40 defibrillators available to the public in Prague 3; most of them can be found on the Záchranka app.

Pin Day is approaching

The Jedlička Institute Foundation is organising the 5th annual Pin Day charity collection. It will take place on Tuesday, October 20 under the patronage of Mayor Michal Vronský. The fundraiser will aim to raise funds to support children and youth with challenges, as well as to raise awareness to improve communication with people with disabilities.

News from the Representatives

→ 8. September

Incentive bonuses for police officers

The Council approved a proposal for an incentive bonus of 1 million crowns for police officers who are directly involved in ensuring safety in the borough. The aim is to encourage police officers to serve in Prague 3 rather than in other boroughs, so that an additional patrol can be deployed on the streets.

The full list and text of resolutions of the Municipal District Council and the Municipal Assembly are available for inspection at the Organisational Department, Lipanská 7, or at praha3.cz.

TRAM SERVICE SUSPENSION AT ŽELIVSKÉHO STREET

From October 11 to December 20 approximately, the Prague Public Transport Company will construct a new tram line connection to the Žižkov Freight Station site. The works will necessitate further traffic restrictions at the junction of Jana Želivského and Olšanská streets. At the same time, tram services will be suspended on the northern section of Jana Želivského Street between Olšanská and the Ohrada junction. The Prague Public Transport Company will use the closure to complete reconstruction of the tram track in this section. Replacement transport services will be provided.

COMMEMORATIVE PLAQUE IN HONOUR OF JAROSLAV JEŽEK

On the eve of the 120th birth anniversary of the composer Jaroslav Ježek, a commemorative plaque was unveiled on Thursday, September 24, at his birthplace at 8 Rokycanova Street. The unveiling was accompanied by an exhibition organised by the National Museum on his life and work. The exhibition can be viewed until the end of October at the Prague 3 Information Centre at 1 Milešovská.



PRE-ELECTION DEBATE IN PRAQUE 3

Leaders of political parties contesting elections to the Prague 3 Council will face off in a pre-election debate on October 5, from 6 pm at the Congress Hall of Olšanka Hotel. Similar to 2022, the debate will be moderated by journalist Marie Bastlová. A recording of the evening will be published by the Municipal District after the event.

MILITARY EXERCISE IN VINOHRADY

Part of the SAFEGUARD HMP 2026 military exercise will take place on Monday, October 12 at the water tower complex on Hradecká Street. The exercise, which runs from October 9 to 14, will test cooperation between the army and the Czech Police in dealing with crisis situations. In Prague 3, the programme will begin at 10 am with the arrival of the army and police, followed by demonstrations for the professional public from 10.30 am.

TINNITUS TALKS AT ATRIUM

How can you live with tinnitus and find ways to relieve the ringing or buzzing in your ears? The second annual Tinnitus Talks lecture evening will take place on October 6 from 5 pm at Atrium Žižkov. Experts will focus on cognitive behavioural therapy, physiotherapy, mindfulness, and hearing protection at concerts. The event is organised by the Neticho organisation. Tickets are available online only.

CITIZEN WELCOME CEREMONIES

You can register children born in 2025 and 2026 for the autumn citizen welcome ceremonies via email: sotonova.eva@praha3.cz. Please provide the child's name, date of birth, permanent address in Prague 3, and your telephone number.

MILON ČEPELKA ENTERS PRAGUE 3 BOOK OF HONOUR

On September 16, Prague 3 celebrated Miloň Čepelka's 90th birthday by entering his name in the Book of Honour. A prominent figure in Czech theatre, literature and radio, he received the honour in recognition of his lifelong contribution to Czech culture and for his services to the development and promotion of the Jára Cimrman Theatre in Žižkov. Čepelka has been associated with the theatre since the late 1960s. Since then, he has been involved in the creation of many legendary plays and productions.

KŘIVÁ-LUČNÍ PLAYGROUND GETS A MAKEOVER

The children's play area between Křivá and Luční streets has been refurbished and expanded. The new play area will offer additional features, a pleasant environment for both parents and children, and also space for teenagers. The completion date has been set for the end of September. The design of the refurbishment is based on a spring survey where 71 residents participated, highlighting requests for more greenery, swings, slides and an expanded range of facilities for older children.

NEW NURSING SCHOOL IN ŽIŽKOV

The John Paul II Church-run Secondary School of Healthcare has moved to Žerotínova Street in Žižkov after many years at Ječná Street in Prague 2. It is now based at the school run by the Archdiocese of Prague, primarily offering a four-year full-time and a two-year part-time course in Practical Nursing. It is committed to a family-oriented approach to education. The official opening of the school at its new premises took place on 29 September, attended by the Archbishop of Prague, Stanislav Přibyl.

CAFÉ LIFE RETURNS TO VOZOVNA

A new café at the Vozovna cultural centre opened its doors at the start of September. This new branch of the Mezi řádky Café offers its own home-roasted coffee, treats from an artisan bakery and a cosy atmosphere with friendly staff. It is open Monday to Friday from 11 am to 7 pm, as well as during the centre's weekend programme. The Mezi řádky Café is part of a network of social enterprises that supports the employment of people with disabilities.

CEREMONY FOR THE INTERMENT OF REMAINS IN THE MUNICIPAL VAULT

On Wednesday, October 7, at 1 pm, a ceremony for the interment of remains in the Prague 3 municipal vault will take place at the Olšany Cemetery. The ceremony, which will last approximately half an hour, is open to the public. The municipal vault is located near the main gate on Vinohradská Street. The Municipal District interred the remains of individuals for whom it had organised funerals over the past six months, in accordance with its statutory duty, in the renovated tomb. The interment takes place regularly twice a year.

CONCERT AND RECITAL TO MARK SEIFERT'S DEATH ANNIVERSARY

Prague 3 will commemorate the 125th birth anniversary of Jaroslav Seifert. The Club of Czech and Slovak Writers invites those interested to the Stuha memorial at Táboritská on Tuesday, October 13, from 2 pm. Seifert's poems will be recited there, and the programme will then continue at the Town Hall. On Thursday, October 22 at 5 pm, a lecture and discussion on censorship and society will take place at the Slovak House. The Municipal District will organise a concert entitled 'All the Beauty of the World' on Wednesday, October 21 at 7 pm in the ceremonial hall of the Town Hall.

WEDDING ANNIVERSARIES

You can register yourself or your loved ones for a ceremony to mark round or half-round wedding anniversaries by phone: 222 116 295 or via email: sotonova.eva@praha3.cz. The ceremony is intended for couples who have been married for 50 years or more and are celebrating a round or half-round wedding anniversary.

Žižkov Criminal News

Electrical fire at Hartigova Street

On Thursday evening, September 17, an electrical fire broke out in the corridor of a block of flats on Hartigova Street. Fifteen people were evacuated from the building before firefighters from the Sokolská and Holešovice stations arrived at the scene. Firefighters extinguished the fire with a single water jet and subsequently used positive-pressure fans to ventilate the smoke-filled areas. The cause of the fire or extent of damage has not been disclosed.

Fire at Žižkov Freight Station

On Wednesday evening, September 16, a fire broke out in a garage at the Žižkov Freight Station, where two vehicles were parked. Due to the scale of the operation, the fire brigade declared a level-two fire alarm and extinguished the fire using several water jets. U Nákladového nádraží Street was closed for the duration of the operation. Firefighters have launched an investigation into the cause of the fire.

Drivers on Sudoměřská Street, please contact the police

The police are asking drivers who were commuting along Sudoměřská Street in Žižkov at around 8 pm on Wednesday, September 2, especially drivers with dashcams in their cars, to come forward by calling the police at 158. The footage could help solve a fraud case where an unknown perpetrator defrauded an elderly couple of gold investments worth nearly 4.8 million CZK.

The perpetrator contacted two elderly people, aged 88 and 89, by telephone and pretended to be their nephew. He claimed his son had been involved in a serious road traffic accident, had killed a motorcyclist, and needed money for bail. When the elderly couple said they did not have enough cash, he persuaded them to hand over their gold investment, including gold bars weighing 2.9 kilograms. According to investigators, these bars were subsequently cut into smaller pieces, approximately 30 cm long and 0.5 cm in diameter. The police are therefore also asking gold dealers, gold buyers, and pawnbrokers to be on the lookout for offers of gold cut this way.

Man fled with a chewing gum machine

On 14 September, a Municipal Police night patrol was dispatched to investigate a report of a 37-year-old man carrying a chewing gum machine and attacking passers-by. They caught the man on the roof leading to the underground car park on Kubelíkova Street. But he did not respond to their calls, jumped down, and fled across Žižkovo Square. Finally, the officers managed to catch him and found two syringes on him. The drug test results were negative, but a breath test showed a blood alcohol level of 2.65 per mille. The man was sent to a detention centre. Police later found that the vending machine, which he claimed to have bought from an unknown individual at Olšanské Square, had previously been stolen from the Flora shopping centre.

Tracking the source of waste

The Municipal Police also helps with less obvious problems, such as overflowing garbage bins, that trouble residents. Following a report of large rubbish bags dumped near the health centre at Hartigova Street in Jarov, a patrol arrived immediately, spoke to witnesses and tenants, and identified the company responsible for the waste. The Municipal Police published a message from the people of Jarov thanking the officers for their swift and professional response.

Prepared by Tomáš Menschik



When to Mow, Prune, and Plant: Caring for Greenery in Prague 3



New plantings at Jiřího z Poděbrad Square

This year's extreme summer put the maintenance of green spaces to the test. Prague 3 swiftly adjusted its plans for watering and maintenance while preparing parks for climate change.

Text
Tomáš Menschik
Photo
Ester Havlová, City District archive Praha 3

Caring for urban green spaces in Prague 3 can sometimes be a far cry from peaceful gardening; it is more like initiating a well-organised emergency operation. This year's extreme hot and dry summer proved to be a major test. The district staff inspected trees and lawns to analyse whether it was necessary to get the mower out. Based on the forecast, they adjusted the watering schedule and used water tankers to deliver water across the borough.

At the end of summer, the Environmental Protection Department brought good news: none of the trees under the District's care had died due to the heatwave. In normal weather, young trees need around one hundred litres of water per month. However, prolonged heatwaves can mean the same amount is watered every week. The attention was focused primarily on trees that were up to five years old, but older trees were also watered as needed.

"Climate change is a challenge for our green spaces to thrive and flourish. We are therefore carrying out these

measures with care to ensure the chosen species are suitable and depressions are created in the ground to naturally retain water and support biodiversity," says Mayor Michal Vronský. "But it's not just about parks; we must look for ways to bring more greenery and flowers into our grey streets, which can also help lift our spirits," adds Mayor Vronský.

Young trees need around 100 litres of water a month

Council Member Jan Bartko, who is responsible for the environment in Prague 3, described the process for maintaining green spaces on the streets. "In my view, you cannot apply a single universal rule to all green spaces," he says. "Every area has its own specific characteristics and requires a different level of maintenance

Survey: What do you think Prague 3 should focus on with regard to maintaining green spaces?

Jan Bartko (Pirates), council member

We have got the basics well under control. We also have some truly capable colleagues at the council who can go beyond routine maintenance of green spaces and come up with designs for gardens or small features in public spaces, just like landscape architects.

However, we need to focus more on the impact of climate change because rules that are decades old no longer apply. We need more water, regular maintenance, and careful consideration of every single element to ensure it stands the test of time under current conditions.

We need to make greater use of data. Soil conditions, such as moisture levels, can now be monitored effectively from a distance. We need to divert funding to where it is most needed.

Michal Vronský (TOP 09 and STAN, supported by ŽnS), Mayor

Planting a tree on a street takes a long time and is usually very expensive. In some streets, it is practically impossible because of pipes and cables. What can we do about this?

Perhaps you must have seen flowering roses and poplars lining the houses and entrances when visiting Copenhagen or Stockholm. These are also big cities with pipes underground, yet they are blooming more than Prague. I would like to try this here in Prague 3.

Another option that we use rarely is large planters. Whilst they may not be suitable everywhere, I would love to see them where pavements are very wide.

For relatively less money, the streets of Trojka could be greener, more colourful and more cheerful.

Kateřina Knoblochová (Praha 3 sobě), vice-chair of the Committee for Strategic Planning and Participation

In the coming years, we would like to move our borough away from purely decorative greenery towards functional measures that will help tackle climate change. Instead of the traditional obsession with English-style lawns, it is time to focus on more diverse, sustainable species of plants and perennials that naturally cope with fluctuations in the weather and support biodiversity. We want to continue introducing modern practices for watering and water retention in the landscape, such as underground reservoirs and permeable surfaces — the recently renovated Jiřího z Poděbrad Square

is an example. And we plan to plant at least 100 new trees in the streets of Žižkov.

Matěj Michálek Žaloudek (Greens Prague 3), coalition representative

Above all, better coordination with the capital city, municipal companies and network operators, because both the maintenance of existing greenery (particularly on the streets) and the planting of new greenery are heavily dependent on them. We need more trees on our streets, but without funding from the city, it's a struggle. We need more rainwater retention beds on our streets, but if no one looks after them, they will just end up as trampled earth. We need streets full of greenery and high-quality parks capable of capturing rainwater to be created at the freight station, with conditions suitable for protected species, but we cannot manage without the cooperation of the City and the City Council.

Filip Nekola (ODS), opposition representative

I want more trees to be planted in the streets and squares of Trojka district where they are most lacking today and where it is unbearable in summer. We need to plant them during roadworks when it can be done in a cost-effective way without having to dig up the same street twice. At the same time, we must take proper care of existing parks and help residents' associations to add greenery to their courtyards and areas around their building entrances. This goes hand in hand with keeping things tidy, maintaining clean streets, and emptying bins on time. Prague 3 has had the Greens in the council for eight years, but you really cannot see any evidence of it on the streets. I would not rely on slogans any more; just take a walk around Jiřák.

Mojmír Mikuláš (Patriots and Motorists), opposition representative

Prague 3 must take good care of the greenery we already have. A small sapling cannot replace a healthy, mature tree; Jiřák Square is a case in point. Let's plant new trees where it makes sense, and above all at a reasonable price. A cautionary example was the planting of 10 trees behind the Žižkov tram depot and in Na Hlídce for 4.8 million CZK. The trees were planted there at the cost of the removed parking spaces, even though there is a large park directly opposite. I consider almost half a million per tree to be grossly disproportionate. We want to protect mature trees, maintain our parks well, and plant new greenery in a purposeful and cost-effective manner.

— we look after a park in the city centre differently from a housing estate lawn, or a place with heavier footfall compared to a children's playground. We follow the City's guidelines, but we also have to respond to what is actually happening in a particular area. The aim is therefore not to mow and prune everything as often as possible, but to look after the greenery so that it is healthy, resilient and serves the public well," adds Jan Bartko.

According to opposition representative Filip Nekola, Prague 3 needs to give more thought to what the district would look like in 20 years. "Caring for green spaces cannot just be about mowing the lawn today and watering a tree tomorrow. I want trees to be a natural part of the streets, squares, and every regeneration project. New plantings should be provided with conditions where they can truly thrive and existing parks should be looked after carefully," says Filip Nekola. He suggests the council should focus on inner courtyards

and help residents' associations transform them into green oases. "In my view, Prague 3 does not need any more grand declarations about how green it is. It needs people to be able to see it for themselves when they walk down the street," adds Filip Nekola

In 2025, Prague 3 planted a total of 39 trees and 912 shrubs

It is essential to know who owns a particular area. Prague 3 does not, in fact, manage all the green spaces within the borough. Almost all rows of trees lining the streets are managed by the City of Prague, specifically the Technical Administration of Roads, while the park on Vítkov is managed by the Prague City Forests.

The borough looks after other parks, children's playgrounds, and green spaces in the squares. At the council offices, five officers from the Environmental Protection Department are responsible for green spaces. They monitor the condition in their respective districts. This leads to dendrological surveys, which result in recommendations determining whether a tree requires pruning for health reasons, safety measures, or any other type of treatment.

The actual horticultural maintenance for the borough is conducted by companies Tilia Garden, AVE Pražské komunální služby, and Čistá Trojka throughout the year. In autumn and winter, they focus primarily on felling and pruning trees. The peak season for these operations begins in November and continues throughout the winter. It is almost never the case that initial damage to a tree automatically leads to its felling. Instead, the decisive factors are its overall state of health and safety for the surrounding area. If it is no longer possible to preserve the tree safely, felling is usually necessary.

However, this does not mean the town has one less tree. Where possible, felling is followed by replacement planting. The local authority endeavours to plant a new tree as close as possible to its original location, but this is sometimes prevented by factors such as underground utility networks. Furthermore, in the case of street tree lines, landscaping firms sometimes have to wait for an extensive road reconstruction project that would allow them to prepare a more suitable site for the tree. This is why some tree pits (the areas around the tree) remain temporarily empty.

Prague 3 is also planting trees in spaces where there were no trees previously, including land spaces managed by the capital city. Only in exceptional cases is it sufficient to simply dig a standard hole and plant a new tree. Such sites are already taken in Prague 3. In more complex situations, it is first necessary to draw up a project, obtain approvals from the relevant authorities and utility network operators, select a contractor, and only then carry out the work. The entire process can take several years. Furthermore, in the case of tree-lined avenues on land owned by the capital city, the borough provides five years of aftercare following planting before handing the avenue back to TSK.

In 2025, Prague 3 planted a total of 39 trees and 912 shrubs. The total value of these plantings amounted to 1,197,667 CZK excluding VAT.

The same applies to lawns: different areas require different approaches and maintenance. Mowing intervals also vary. Standard housing estate lawns are mown seven times a year, with the first mow in April and the last in October. In more exposed areas, such as parks, children's playgrounds or lawns with irrigation, up to twelve mowings a year are scheduled. In normal weather conditions, this means approximately one mowing every three weeks.

Similar to trees, lawn care is adjusted during periods of high temperatures. Prague 3 follows the capital city's methodological guidelines, according to which the grass is not mown at all when temperatures exceed 26°C. If local intervention is required, the specific situation is taken into account. The grass may also be mown to a greater height to help it cope better with drought.

Meadow areas are treated differently. These are usually mown twice a year, with the dates adjusted to suit the weather and the condition of the vegetation. In some places, patch mowing is used, which promotes a more varied composition of vegetation.



Wildflowers in Kapslovna Park

In larger parks, maintenance also focuses on the quality of the lawn itself. Measures such as aeration, the removal of thatch, or topdressing (adding soil or substrate to the lawn) are carried out. The aim is to support the grass cover and make it more resilient to wear and tear.

It is not just the weather and climate change that pose a threat. Lawns, shrubs, and trees are also damaged by dog urine. Vandalism is another problem — damage to plants and flowerbeds, fencing or street furniture. Peeling the bark off tree trunks is a particularly serious issue. For unknown reasons, these incidents have recently begun to occur in the neighbourhood and usually have fatal consequences for the plants. There have also been thefts of newly planted flowers and shrubs. The district therefore sometimes has to protect vulnerable plantings with fencing, even though it may not be a permanent solution. Fences, posts, and decorative ropes, which sometimes mark the edges of flowerbeds, are also being stolen.

In Rajská Garden, torrential rain is causing severe erosion

It might seem as though the district is merely reacting to what happens in the parks and on the streets, but this is not the case. It is already preparing for future heatwaves and other manifestations of climate change. For example, Rajská zahrada Park, due to its hillside location, is unable to cope with the increasingly frequent torrential downpours, which are causing severe erosion. Conventional methods of water retention have ceased to work. The park is due for renovation. The aim is to improve the situation by constructing retaining walls to block the flow of rainwater. A new retention basin will be built at Rajská zahrada.

Also, Židovské pece is undergoing extensive transformation. Climate change, combined with nearby housing development, caused the park to dry out. The transformation, which began a year ago, is intended, among other things, to improve biodiversity and water retention in the landscape. The work is being carried out in stages so that completed sections can be opened to the public as soon as possible. The project is due to continue until September 2027. //

More space for children at Lobkovicovo Square and Lupáčova Primary School



The area in front of the school at Lobkovicovo Square (left) and the inner courtyard of Lupáčova Primary School

The area at Lobkovicovo Square and the inner courtyard of Lupáčova Primary School are undergoing changes. These improvements will offer children more space for physical activity, socialising, and outdoor lessons.

Text
Tomáš Menschik

The area in front of the school at Lobkovicovo Square has been covered with colourful lines. Further, colourful trampolines, benches, and the distinctive 'Enzo' street furniture, familiar from the renovated JZP Square, will be added. The aim is to make children's journey to school and their time spent in front of the school more enjoyable. According to council member Jan Bartko, the area was supposed to undergo changes alongside the square's overall redevelopment, but the start of that project has been postponed. Hence, the changes in front of the school are being implemented now.

By adding play equipment and street furniture, the plan is to create a unique chronicle of the school on the tarmac. Children will gradually write their school years on the area in front of the school, creating a timeline that will expand with each academic intake.

The courtyard at Lupáčova Primary School has been transformed too. An area that had been neglected and overgrown for decades is now being turned into a safe school environment which children can use during lessons, break times, and after-school clubs. "The revitalisation of school courtyards is one of our long-term priorities. In this case, we are providing a space for the children at Lupáčova Primary School. This is a meaningful investment in the quality of the school environment and life in our district," says Mayor Michal Vronský.

The overgrown area has been transformed into a school amenity

"The revitalisation of Lobkovic Square has been delayed. The area in front of the school has been empty. Until now, the space has not really served any purpose, but this is set to change. We want to make the space more pleasant, at least for children, teachers and parents," says Bartko. Prague 3 has put in place temporary improvements in front of the school. Since these features are not permanently fixed to the ground, they can be reused elsewhere once the square is redeveloped.

The project includes new surfacing, improved drainage, terraced areas, a retaining wall and new fencing with gates. Two play areas with fitness equipment on a safe rubber surface, as well as a gravel area for free play and relaxation, will be added for the children. In terms of maintaining greenery, the original tree was transplanted, and a new one was planted alongside it, while areas with lawns and low vegetation have also been added. The terraced steps are complemented by benches, which will serve not only for resting but also for outdoor lessons. #

A historic pump is returning to Žižkov. Twice



Visualisation of the project by sculptor Adam Kovalčík

After several years, a pump is returning to the foot of the Žižkov Steps — this time in two versions. The work by sculptor Adam Kovalčík will feature a combination of contemporary art and an ingenious mechanism.

Text
Tomáš Menschik

During his student days, he saw Žižkov twice. This memory was the starting point for sculptor Adam Kovalčík's project. It gave him the idea that not just one, but two pumps should return beneath the steps. Further, to perfect the illusion of a night-time vision, both pumps will be synchronised. "When you see an object twice, it actually has to do the same thing twice," says Adam Kovalčík.

His design is moving into its final phase this autumn. Preparatory work is underway at the site between Táboritská and Chelčického streets, and the district is counting on the project's completion. "Adam Kovalčík based his design on photographs of the historic pump, yet at the same time he has created an entirely new work. The mechanism inside the pumps is unique. So this will not merely be a return to tradition; but with this work, Žižkov will gain a completely new and original feature," says Pavel Křeček, Prague 3 Councillor for Culture.

The pump beneath the Žižkov Steps began drawing water around 1900. It lasted for roughly a hundred years. Adam Kovalčík came across a photograph of the original pump while working on the design; he was particularly struck by its simple form, which was entirely subservient to its function.

Technically, this will be a unique piece of equipment. Both pumps will be connected by a system of ropes and pulleys, which will synchronise their movement. The mechanism was designed by Professor Jaroslav Pollert

of the Czech Technical University in Prague, together with Jiří Prokopec from the Museum of Old Machines in Žamberk. Architect Radek Prokeš is overseeing the entire project.

If you see an object twice, it must do the same thing twice

Water will be supplied from the mains, not from the original well. The project's designers have ensured that users will have the same experience as with a traditional pump. They will first have to pump a few times without water before the water starts to flow. This is because they will first need to fill the reservoir hidden beneath the surface.

The pump beneath the Žižkov Steps used to be one of Žižkov's landmarks. Viewers can recognise it from several films. The district had been striving for its return. In the end, Adam Kovalčík's design emerged as the winning one from an open anonymous competition. The Žižkov Steps are also set to undergo repairs, which will take place alongside the reconstruction of Táboritská Street, set to begin around mid-2027. #

'Forest Wisdom' comes alive in Žižkov



The little house on Vítkov has been given a new purpose. Following its renovation, it has become the clubhouse of the Forest Wisdom League, where volunteers will teach children to live in harmony with nature.

Text
Alena Pondělíčková

Two 'tribes' — the equivalent of the groups into which children in the League are organised — will meet in Žižkov: Mawadani and the Dancing Salmon. During weekends and in the summer, they will set off on expeditions, with the summer camp serving as the highlight of the season. "It's not unusual for a tribe to become a second family for a person," says Marek Havrlik, chief of the Forest Wisdom League.

In recent decades, the building served as a storeroom for park maintenance tools; before that, it used to house public toilets. The renovation of the building was carried out by Prague 3. The district handed over the keys of the clubhouse to the Forest Wisdom League at the end of September. The new clubhouse will accommodate around 30 to 40 children, with the youngest one being six years old. The cost of the club will not be a barrier for children; as it will amount to roughly 1,000 CZK per half-term.

Children develop physically, intellectually, and spiritually

The sessions, which last for one or two hours, will combine physical activity, learning about nature, and creative activities. For the sessions, children can use one large room, a small kitchenette in the newly renovated building, and a smaller support area with a shower and a toilet. Most of the programme will take place outdoors, in the surrounding countryside.

The Forest Wisdom League is based on the English concept of 'woodcraft' focusing on the art of living in the forest. According to the association's philosophy, a person should develop not only physically and intellectually, but also spiritually, and should serve their community. Hence, historically, many of its members were teachers, doctors, or scientists. Among them was Přemysl Pitter, who worked for many years at Milíčův dům and looked after children who were abandoned after the Second World War.

Following the coup in 1948, the Communist regime banned woodcraft, and the League's members continued to operate in secret. Their troops are thus returning to Žižkov after almost 70 years..

The local authority is letting the premises to the association for a nominal fee. "As a child, I was a member of a Scout troop and later led two troops myself. That is why I know what a stimulating and friendly environment a troop can provide. In addition, this little house is surrounded by greenery, so the children can switch between different settings as needed for various activities. It's an absolutely ideal base for the group's activities," says Mayor Michal Vronský.

The renovation of the cottage, which had been unused for years, followed from last year's revitalisation of Vítkov Park and cost around 3.5 million CZK. The new clubhouse will help to revitalise the park and ensure that children can spend their free time surrounded by greenery. Anyone interested can contact the Forest Wisdom League via its website or social media. //

Exhibition: Treasures of Czech Statehood at Vítkov



A brand-new permanent exhibition dedicated to the symbols of Czech Statehood has been curated at the National Memorial at Vítkov, home to the Tomb of the Unknown Soldier.

Text
Alena Pondělíčková
Photo
VHÚ

"This memorial pays tribute to the people who founded Czechoslovakia. Through this exhibition, we are restoring its dignity and significance," says Brigadier General Aleš Knížek, director of the Military History Institute in Prague (VHÚ). The exhibition, organised by the VHÚ, welcomed its first visitors on the day following St Wenceslas Day.

which it will be replaced by a copy. The Constitution of the Czech Republic will also be on display, in a new ceremonial edition.

There are over one hundred and fifty exhibits, and they are very diverse: decrees by the President of the Republic awarding orders to national heroes, President Masaryk's

school groups and families with children. "We have special educational programmes here for all primary and secondary schools. And, of course, we expect to welcome pupils from Trojka first and foremost," says Director Knížek. A tactile table caters for visitors with challenges, while the sound booth, where visitors can sing the Czech national anthem, is sure to attract many.

President Petr Pavel recently brought the Legionnaires' flag back from Rome

The exhibition showcases not only state symbols, but also unique artefacts associated with them. Some are being displayed to the public for the very first time — such as the legionnaires' flag, which was created in May 1918 by Milan Rastislav Štefánik and recently brought back from Rome by President Petr Pavel. "It is a unique testament to the struggle for the creation of an independent Czechoslovak state," says Director Knížek.

The original Czechoslovak Constitution will also be on display for the first few weeks, following

funeral flag, a dinner service from Prague Castle, and a helmet used by Czechoslovak soldiers during training in the United Kingdom from 1940 onwards. Visitors should not miss the original designs for national flags by prominent Czech artists such as František Kupka and Vojtěch Preissig. Sports fans, meanwhile, will be delighted by the flag under which Czech athletes competed at the 1912 Stockholm Olympics.

The historical exhibits are complemented by modern technology, including infographics and interactive displays, especially catering to

The former columbarium is dedicated to the history of the memorial itself, to war heroes and to leading figures of the Czechoslovak state. However, it does not overlook the figures of the dark communist past either. "Those associated with the Bolsheviks do not have a photograph up here, and their names are set against a red background. Just to make it clear," explains Director Knížek.

The memorial also features a new design element: an entrance in the colours of the tricolour, created by the architectural firm SGL Projekt that designed the permanent exhibition. This was prepared by a team of experts from the Military History Institute (VHÚ) in Prague, led by Colonel Michal Burian, Director of the VHÚ's Museums Department. It is open every day except Mondays. Admission is free. //



Artist NeSpoon: I'm giving lace a new lease of life

A unique mural by the Polish artist NeSpoon has lit up Žižkov. The artist herself has aroused curiosity. Every few moments, someone would stop by and ask her questions.



Written by
Barbora Těthal Schneiderová
Photo
Tomaš Krist, archive NeSpoon

What is the main idea behind the artwork on Kostnické Square? Why did you choose lace out of all things?

For me, it's primarily a story of harmony and connection. Lace is a metaphor. We live in an age when it's very easy to emphasise differences and divisions. Lace, on the other hand, constantly reminds me that beauty can arise precisely through connection. I didn't approach the wall on Kostnice Square like a blank canvas. I am interested in its history, architecture, surroundings, and the people who will walk past it every day. I wanted to bring something familiar, light and organic, something refreshing to the space — something that would make people stop for a moment.

Where did you draw your inspiration from?

From the Czech tradition of lace-making. I visited the Museum of Czech Lace in Vamberk, the collections of the Museum of Decorative Arts in Prague, the archives of the Institute of Ethnology at Charles University, and several antique shops. I also spent a lot of time browsing the National Museum's digital archives. For many years now, I have been travelling and exploring lace-making traditions in various parts of the world. I am always looking for a pattern that best reflects the character of the place. In this particular case, I was charmed by a piece of 17th-century lace.

How did the specific design emerge for Žižkov?

I needed a pattern that could enter into a dialogue with the architecture and that particular period. That is why I chose a highly decorative Czech lace pattern featuring flowers, leaves, and intricate spiral shapes. I found it in the digital archives of the National Museum in Prague. However, I never copy historical lace literally.

I found the pattern for Kostnické náměstí in the National Museum

You are familiar with lace-making traditions from more than forty countries — what do you think makes our tradition unique?

It fascinates me precisely because it did not merely preserve tradition but was also modernised. In the first half of the 20th century, several female artists fundamentally transformed the way lace was designed. They modernised traditional patterns and had the courage to experiment with a form that had existed for centuries. At the beginning of the 20th century, Czech lace won a number of international awards for its modern design — increasingly minimalist, abstract and artistic.



NeSpoon creating the mural on Kostnice Square

What creative challenges did Czech lace offer?

Every local lace-making tradition presents a challenge. I often say that I give lace a second lease of life. I reinterpret a centuries-old tradition through the language of urban art and contemporary public space. The biggest challenge for me is finding a balance between respect for local tradition and my own artistic language. I don't want to go to another country and simply 'use' its culture as decoration. First, I try to listen, learn and understand — and only then I create.

Do you see any similarities between the Polish and Czech traditions of lace-making?

Yes, I see many similarities. For centuries, Poland and the Czech lands existed within closely interconnected cultural spheres, and craft traditions often developed through mutual influence. In both countries, lace was associated not only with folk culture but also with the refined traditions of urban and courtly life. In both cases, it was primarily the domain of women. At the same time, each local tradition has its own sensibility and character. And that is precisely what interests me most — not so much the search for national boundaries between individual styles, but observing how ideas and techniques moved across borders. Lace is, in a way, a perfect example of a culture that has always been international. Patterns, techniques, and inspiration travelled alongside people. That is why, rather than the differences between 'Polish' and 'Czech' lace, I am more interested in the network of relationships and connections between them.

Why does lace fascinate you?

Lace fascinates me because it is full of paradoxes. It is delicate, yet its structure can be incredibly resilient. It is decorative, yet deeply mathematical. I am also

fascinated by its history. For centuries, lace has been associated with home, intimacy, and women's work, yet it could also be a symbol of luxury and social status. When I began transferring lace patterns into public spaces, I realised that they represent an almost universal language. People in different parts of the world recognise something familiar in them. It gives me a wonderful opportunity to communicate across languages and cultures.

Žižkov has character. There's a certain independence and ruggedness to it.

You chose a striking shade of pink for the background of the Žižkov mural. Why?

Žižkov, and particularly the area around Kostnické náměstí, is a very colourful neighbourhood, but the colours of the façades are mostly soft and pastel. My original intention was to link the mural to its surroundings with a subtle pink background — the sort that also appears on several neighbouring buildings. The bold pink was originally just a base colour. After painting the lace pattern, I began lightening the background towards the intended pale shade. And then I realised it was a bad idea. The mural had lost its energy. It had faded and almost disappeared. It needed some contrast. So I decided to go back to the original shade. It was an intuitive decision, but I made it with complete conviction and a strong sense that it was the right thing to do. This particular shade of pink has a wonderful energy. It's positive and joyful — and it's

hard to ignore. In a city dominated by grey, beige and muted façades, it brings an element of surprise and optimism.

The colour pink has quickly sparked a passionate response. Are you used to negative reactions from those around you?

Of course. Working in a public space means that the creative process takes place in full view of everyone. People can watch the work take shape, comment on it, ask questions and sometimes even criticise it — even before it's finished. I think that's perfectly natural. I have learnt not to react emotionally to initial comments. People often judge a work while it's still in progress, without knowing what the final result will look like. I try to listen to them, but I have to trust my own vision. I've often found that people who are initially sceptical change their minds once the work is finished.

Public art belongs not only to the artist, but also to the place and the people

How do you think art in public spaces should influence the local community?

The very fact that art appears in everyday life is significant. It can make someone stop on their way to work, change their perspective on a familiar street, or simply evoke an emotion in them. If a work sparks discussion — even critical discussion — it means that people have noticed it and started to engage with it. That is part of the life of public art. What interests me most is the long-term relationship between the artwork and its residents. A mural shouldn't just exist on the day it's unveiled. Over time, it can become a landmark, part of the place's collective memory.

Žižkov has a unique genius loci. Have you had the chance to get to know it better?

Yes, Žižkov has a very distinctive character. It doesn't feel sterile or homogeneous. It has history, various social and architectural layers, a certain independence — and even a certain roughness. I think that's precisely what makes it interesting. After just a few days, I can't say that I really know a neighbourhood. But even a short stay allows you to sense the rhythm of the place and observe how people live there. At present, Žižkov is undergoing a transformation. Its beauty is beginning to reveal itself once more in all its complexity. You could call it gentrification; but you could just as easily call it a change for the better.

What does it mean to you to be an artist who also creates art in the streets?

We shouldn't view street art as a single style. Public space is a medium that can be used by artists with very different visual languages and intentions. I myself create illegal graffiti — albeit in the form of stencils (a technique using a template to quickly and repeatedly spray patterns onto various surfaces, author's note). I leave lace patterns on walls in much the same way as traditional graffiti writers leave letters and tags. For me, the street is an incredibly democratic place.

One of the side walls has been left without any lace. Is that intentional?

No, the surface area is much larger than I had originally expected. Unfortunately, this meant there wasn't enough time to finish the whole painting. I have quite a busy schedule, so we've postponed the third wall until spring. It should be finished in April 2027.



NeSpoon

NeSpoon guards her identity closely. This Polish artist, whose work straddles the boundaries of street art, ceramics, painting and site-specific installations, says she was 'born' in 2009 with her first work in a public space. Since then, she has created projects in more than 100 cities across 40 countries around the world. This isn't her first time creating art in the Czech Republic — in 2025, she created a mural in Vamberk inspired by the work of the legendary lace-maker Marie Sedláčková-Serbousková. The pink mural in Prague's Žižkov district is part of her global 'Harmony' series.

What should a passer-by feel when looking at the Žižkov mural — now, or in ten years?

I don't want to impose a single specific emotion or interpretation on people. I try to ensure that my work brings a smile to people's faces and conveys positive energy. I hope that, over time, the mural will come to life alongside the location; people will get used to it and perhaps even begin to see it as part of their personal map of the city. For me, that's one of the most beautiful things about public art: once a work is finished, it ceases to belong exclusively to the artist. It begins to belong to the place too — and to the people who live there. //



NeSpoon's work in the village of Yffiniac in Brittany, France

Actress Daniela Kolářová celebrates her 80th birthday



It's just a short journey from Žižkov to her workplace, and her latest film will be in cinemas in a few weeks.

Text
Josef Hora
Photo
Anežka Hesová

Daniela Kolářová, one of the most in-demand Czech actresses, celebrated her 80th birthday in September. And, that hasn't stopped her from working. While performing at several theatres, she is preparing for the autumn premiere of her new film. The family drama, titled "The First Star", shows how relationships between parents and children can shape a person's entire life. Daniela Kolářová plays the role of the mother of the main character — a head chef whose childhood, marked by a longing for his father's approval, has shaped both his adult life and his quest for a Michelin star.

The actress has lived in Žižkov for over twenty years, after moving from Tržiště Street in Malá Strana. "When we moved here, Parukářka was a great discovery and a real delight for me, because I had not known this part of Žižkov before," she told Radniční noviny a while ago. "From my childhood, I associated Prague 3 with visits to my grandmother, who lived in Vinohrady. I remember that as a little girl I saw the original tenement blocks with balconies in Žižkov, which were later demolished," she added, noting that it was a shame because part of Žižkov's charm had disappeared.

She gradually settled into her new neighbourhood. "You had to get used to a new place, the shops, and where to go to see the doctor," she recalled in the Křižník Žižkov podcast, which she recorded for St. Cross Hospital. There, she also described leading an active life, pursuing her career as an actress, and tending to her garden while caring for her health by focusing primarily on prevention.

She played the role of a wife alongside Zdeněk Svěrák, who celebrated his 90th birthday this year, on four occasions: in the films "Na samotě u lesa" (1976), "Akumulátor 1" (1994), "Vratné lahve" (2007) and "Betlémské světlo" (2022). The actress revealed that the role she played in "Vratné lahve" most closely matched her own personality. That film was also shot in Žižkov, in a flat on Řehořova Street. While accepting an award at the Karlovy Vary Film Festival, screenwriter Zdeněk Svěrák said, "I would like to thank my wife for speaking to me the way she does because it made it easier to write dialogues for Daniela Kolářová."

As a little girl, she grew up in Žižkov in blocks of flats with open-air balconies

Daniela Kolářová is very fond of life in our neighbourhood. "I like being close to Riegrovy sady, and I can be at Wenceslas Square in fifteen minutes." Audiences can still see her perform at the theatre as she is appearing in several productions at Studio Dva. When asked about her thoughts on celebrating her milestone birthday, Daniela Kolářová said, "I see birthdays more as an intimate family affair." #

Amateur tennis matches in the Žižkov League



This tennis competition for unregistered players takes place in summer and winter. Any man who wants to play and test his skills against others is welcomed to participate.

Text
Vendula Kryštofová

"The thing I enjoy most about amateur tennis is that it brings together a relaxed group of people who play for the love of the game and the joy of being active, not for money or to be the best at any cost," says Martin Hájek, chairman of SK Žižkov.

At SK Žižkov, Pitterova 5, men aged 20 and above can take part in a local tennis competition for unregistered players known as the Žižkov League. There is no age limit. Sometimes, even 70-year-old players take to the court.

The tournament consists of two parts. In the first round, everyone plays against everyone else, followed by a standard knockout system organised using a bracket, known as a 'spider'. The Žižkov League usually attracts between 12 to 15 players, and any enthusiast who wants to play against a variety of opponents can sign up. However, they must be reliable and turn up for their scheduled matches, as members arrange their own matches during the group stage via a WhatsApp group.

Entry requires a fee of 500 CZK, for which players receive a set of balls. If you would like to take part in the competition too, contact the club at the start of the season via email: tenis@skzizkov.cz or visit the reception where you can get all the necessary information.

"From the very start, the whole thing has really relied on each player's voluntary participation. So, for example, if someone fails to turn up for a match through their own fault, we count it as a loss for them. If someone fails to play a single match in the round-robin stage, we exclude them from the competition altogether," adds Martin Hájek. Although this is not a professional competition, certain rules, such as fair play, are followed. Also, along with the satisfaction of the victory, the winner takes home the Lucie Hradecká Cup. //

New athletics complex at Jeseniova almost complete



After almost half a year of construction, the extensive refurbishment of the sports complex at Jeseniova Primary School has been completed. It is set to open in mid-October.

Prague 3 has invested 29 million CZK in the sports ground refurbishment. It will open in mid-October and will significantly improve conditions for both the school and sports club.

The athletics track, individual sports areas, and adjacent playing fields have undergone a complete refurbishment. A new water ditch has been created, the run-up and landing area for the long jump are upgraded, and benches and workout equipment have been added. The complex now also features lighting, allowing use of the space during late afternoons and evenings.

The facilities are used not only by pupils from Jeseniova Primary School but also by hundreds of members of SK Jeseniova. "I am delighted the refurbishment was completed on time. The Jeseniova Sports Club, which is based here, ranks among the country's leading athletics academies, and the refurbished sports complex is something it truly deserves," said Pavel Dobeš, Deputy Mayor of Prague 3 for Sport. //

Sports in brief

October will bring a range of sporting events in Prague 3 for both young and old alike. We have picked out a few interesting events from the programme:

- From Wednesday, October 7, the 'Senior Fitness' group exercise class with instructor Pavlína Pátková returns after the summer break. You can look forward to stretching, loosening up your joints and enjoying exercise to the accompaniment of calm music, every Wednesday from 4 pm to 5 pm. Admission is 80 CZK.
- Families with children will enjoy the Krejčířek Family Run, organised by Ulita on Friday, October 9, from 2.45 pm. There are routes for all age groups, as well as a family race.
- Fitness enthusiasts will also enjoy the Sports Evening at Nová Trojka. This takes place on Sunday, October 11, from 5 pm and will feature a run, body styling, and a final yoga stretch.
- Throughout October, recruitment is taking place for the WT Raptor Dojang Taekwondo club at the Jiřího z Poděbrad Primary School. It is open to children, teenagers, and adults, with training sessions held every Monday and Wednesday from 6 pm.

Trojka to provide barrier-free care for the elderly



The new 'Care Without Barriers' project aims to improve services for people with health limitations who need assistance from healthcare professionals and carers in their own homes.

Text
Vendula Kryštofová

The main problem faced by the elderly and those facing health issues is planning visits and coordinating the care provided by social and healthcare workers. Effective support is only possible when individual staff members work together seamlessly. For example, a carer should visit the client first to help with personal hygiene. Only then should the healthcare worker arrive to change dressings. The reverse order does not make sense, yet it has often been the case until now.

For this reason, the Prague 3 Care Service, in collaboration with the Institute of Social Work, launched a pilot project in May this year, aimed at better integrating social and healthcare services for its clients. The organisation has recruited a nurse to its team who, throughout the project, will assess clients' health and help to tailor care appropriately.

The project is also aided by a legislative change which now allows carers, as well as social workers, to carry out basic healthcare procedures following special-

ised training. In the future, therefore, just one person would visit the home to take care of everything.

The initiative also includes support for better cooperation between social workers, GPs, and home healthcare agencies. The current system, in many aspects, limits both the comfort of people reliant on home care and the effective use of public funds.

"This newly structured care, bridging the gap between social and health services, will contribute to effective and sensitive support for health-impaired residents of our district who wish to remain in their own homes. It will also reduce the growing pressure on residential care services, such as care homes for the elderly or inpatient healthcare facilities," says Deputy Mayor Nikol Kroužek.

The project, funded with support from the European Union, is being developed in close cooperation with the Prague 3 district and will run until April 2028. //

The Century of Olbram Zoubek (not only) in Žižkov



Olbram Zoubek, a native of Žižkov who later became a prominent sculptor, would have celebrated his 100th birthday this year. Prague 3 will mark the anniversary with a number of events in October.

Text Vendula Kryštofová
Photo Ronald Hilmar st.

"From my childhood, I remember my father as the one who brought us breakfast," says his eldest daughter, Polana Bregantová, with a smile. "He was such an early riser, whereas my mother liked to sleep in. I remember that he would always go to the shop just a short walk from our flat, where he would buy milk and bread rolls for us," she recounts.

The flat at Fibichova 15 held great sentimental value for Olbram Zoubek; he had lived there since his childhood and then for many years with his own family. Today, the flat forms part of the Kmentová Zoubek Endowment Fund and, with its atmosphere, feels like a time capsule. The table where the family used to have breakfast still stands in its original place. Along with preserved furniture, the family has a private archive, where photographs and correspondence between family members — as well as with other prominent figures such as Václav Havel — are stored.

Some of Zoubek's sculptures can also be seen in Prague 3. Two of them – a bronze sculpture called "The Guardian" and the group sculpture "The Betrothal" – can be found on the grounds of the Town Hall at Havlíčkovy náměstí. Olbram Zoubek also created the bronze tombstone of Jan Palach, which is located at the Olšany Cemetery.

Olbram Zoubek's future as a sculptor was shaped by a single optional subject at the Žižkov secondary school, now known as the Karel Sladkovský Grammar School, which Zoubek attended from 1937 to 1945. Professor Miroslav Kužel invited him to join an optional afternoon modelling class. The young Olbram initially made excuses, but eventually agreed, and under Professor Kužel's guidance he became a sculptor.

A series of events in October will commemorate the sculptor Olbram Zoubek's 100th birthday this year. The photographic exhibition 'Sculptor Olbram Zoubek and (not only) Žižkov' will be displayed at the Prague 3 Information Centre from October 1-30. Guided tours of Olbram Zoubek and Eva Kmentová's studio on Salmovská Street, led by their daughter Polana Bregantová, are scheduled for October 8 and 22. She will also host a special evening event on October 20 at 6 pm at the Information Centre, during which she will share memories of her father. //

A safe haven for children and adults

Parental separation or mental health issues can affect the functioning of the whole family. The Husite Centre offers professional support through the 'Space for the Family' project.

Statistics show that almost half of all marriages in the Czech Republic end in divorce. Furthermore, families often struggle with financial uncertainty, psychological pressure or disagreements over child-rearing. The Husitské centrum o.p.s. is therefore launching the 'Prostor pro rodinu' or 'Space for the Family' project in 2026, which aims to offer both children and adults a helping hand in coping with stressful situations.

When conflicts arise within a family, it is the most vulnerable who suffer the most—children. The project therefore focuses on ensuring minors have access to sufficient accurate information, understand what is happening around them, and do not lose their sense of security.

The centre is also responsible for providing social and legal protection for children and offers a comprehensive support system. The process begins with an initial meeting with a social worker, during which they work with the family to identify the most appropriate form of support and draw up an individual plan.

Support focuses, for example, on parenting and educational issues, strengthening parenting skills, and preventing risky behaviour. The services on offer include family and individual therapy.

A significant part of the project involves supporting families going through a separation or divorce. Parenting dialogues and couples' counselling are available to parents. During these sessions, two therapists help parents reach an agreement on childcare, harmonise their parenting approaches and resolve conflicts.

Families can join the project on the recommendation of the Social and Legal Protection of Children (OSPOD) or a court, or they can seek help from the Husite Centre themselves. //



Terezie Štajnerová

→ Husite Centre, Žižkostel
→ náměstí Barikád 1, Praha 3
→ 605 860 906
→ lucie.haskova@husitskecentrum.cz

FILIP NEKOLA

KANDIDÁT NA STAROSTU PRAHY 3

“

Na Trojce žiji, vychováváme se ženou dceru a realitu našich ulic vidím každý den. Stojíme na prahu obrovského rozvoje a potřebujeme silné vedení s nadhledem. Vím, co je potřeba udělat pro bezpečnější, čistší a fungující čtvrt, ale neobejdu se bez vás. Přijďte prosím 9. a 10. října k volbám a rozhodněte o budoucnosti naší Prahy 3.



QR: Oznámení o transparentnosti,
Politické reklamní sdělení
Zadavatel/Zpracovatel: ODS



@filipnekola



@FilipNekolaODS

SPOLEČNĚ
ODS A SOUKROMNÍCI

VOLTE ČÍSLO
6



STAROSTOVÉ



Oznámení
o transparentnosti

**8 let ve
službách
Prahy 3**



**MICHAL
VRONSKÝ**

STAROSTA PRAHY 3

KANDIDÁT
NA STAROSTU

**PAVEL
DOBEŠ**

MÍSTOSTAROSTA
PRAHY 3

VOLTE



Politické reklamní sdělení

Zadavatel: STAN

Komunální volby 2026



PRAHA 3 SRDCEM
praha3srdcem.cz

**Klidná síla
pro Prahu 3**



Politické reklamní sdělení, zadavatel:
KDU-ČSL, Komunální volby 2026

VOLTE

4



NOVÍ

lidovci

GEN

Denisa Šťastná Margita Brychtová

5. 10. 2026 — 18 h

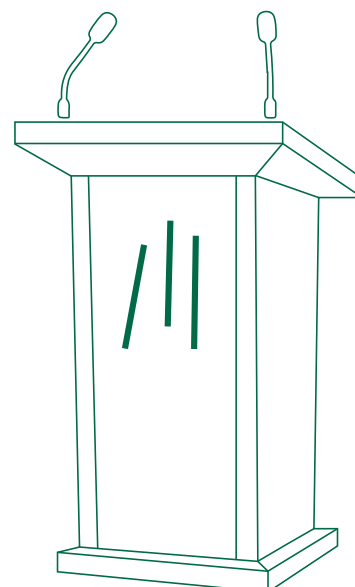
Přijďte si poslechnout lídry
politických stran kandidujících
v komunálních volbách.

Předvolební debata na Praze 3

→ **Kongresový sál hotelu Olšanka**

Večerem bude provázet moderátorka a novinářka Marie Bastlová.

Záznam z debaty bude zveřejněn po skončení akce.



Praha / / /

→ praha3.cz



The Unpunished Murder of Private Roček



The funeral of Private Roček in October 1938

In the days following the Munich Agreement, a tragedy occurred at Židovské pece. Private Josef Roček, a young man from Kolovrat, was shot in the stomach. The perpetrator fled Prague.

Text
Josef Hora
Photo
Archive of Prague 3 Municipal District, Friends of Žižkov Club

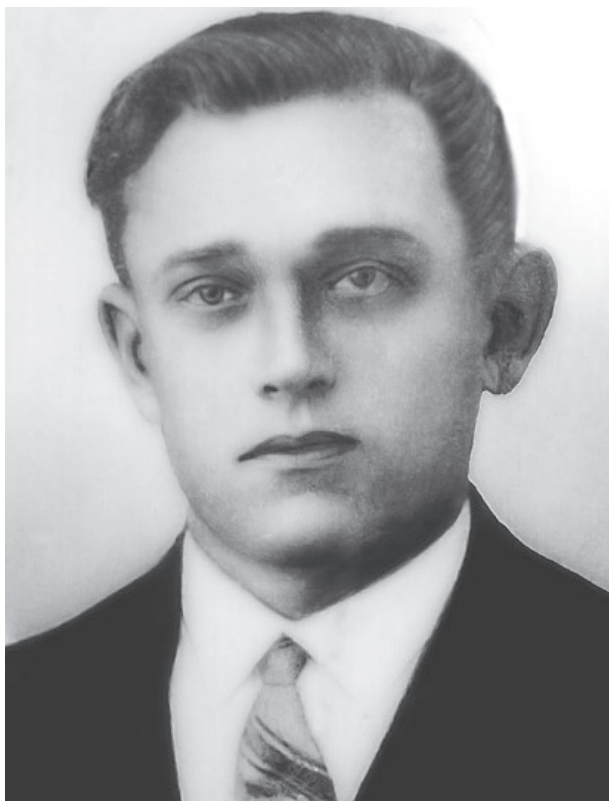
The situation in the border regions deteriorated during the summer of 1938. Although bunkers were being built and the numbers of soldiers, police, gendarmes and financial guards had been increased, this did not prevent bloody clashes with Nazi sympathisers. Dozens of Czechoslovaks, as well as Henlein supporters and members of the Freikorps units, lost their lives. The situation was tense; Nazi Germany was massing military units on the borders, and Czechoslovakia had declared mobilisation. The country was preparing for war. The area around Prague was protected from the west by a line of fortifications, whilst the capital itself had erected 14 anti-aircraft batteries and deployed numerous search-light platoons and machine-gun companies.

One of these was in Žižkov, at the top of Židovská pec hill. The 5th TGM Infantry Regiment was stationed at Jilmová Street, which was an undeveloped area during that time. It was reinforced by soldiers mobilised from the reserves. One of them was Private Josef Roček from the village of Kolovraty on the outskirts of Prague, a shoemaker by trade, a married man, and a father of two sons. During the mobilisation, Private Herbert Tutte, who was a printer and also married, was assigned to the same unit. He was a Sudeten German, of the same age as Roček, living in Žitenice near Litoměřice. Unlike his fellow countrymen — whether voluntarily or not — he enlisted to defend Prague. When the Munich Agreement was signed on September 30, and the Czechoslovak

army was slowly withdrawing from the border regions, the republic was plunged into chaos. In addition to the occupation of the Sudetenland, it was agreed that all Sudeten Germans must be discharged from service to Czechoslovakia. This included Tutte, who was still stationed alongside Roček in a darkened Prague. One can only speculate the discussions of these soldiers of two nationalities and what their relations were like. In any case, a tragedy occurred on the evening of October 2.

Dozens of Czechoslovaks lost their lives during the summer of 1938

Tutte was standing guard that evening. Just as Roček was emerging from the shelter, Tutte took his rifle and shot him with a single bullet to the stomach. Lance Corporal Fiala rushed to his aid and called an ambulance, which took Roček to the General Hospital in Prague II, where he received a blood transfusion. After firing the shot, Tutte threw down his rifle and fled. The military police soon caught him, just as he was attempting to climb over the fence at the main gate of the freight station. His arrest was preceded by a police shot from a rifle and a red flare, which people reportedly saw



A portrait of Josef Roček

from the distant Husova třída (now Husitská Street). Meanwhile, Roček was fighting for his life at Professor Jirásek's clinic, but his injuries proved fatal.

A medical report from 1938 states: "Josef Roček died on October 2 from haemorrhaging in the thoracic and abdominal cavities following the laceration of his liver and kidney. His death could not have been prevented by any medical intervention." The investigation soon focused on Herbert Tutte. He was 165 centimetres tall, with light chestnut hair. Prison photographs and fingerprints were taken. Normally, he would have faced a harsh sentence, but not at that time. The Munich Agreement also stipulated — specifically in Clause 8 — that Sudeten Germans were to be released from service to Czechoslovakia; the Czechoslovak government was to immediately release all Sudeten German prisoners

Sudeten Germans had to be discharged from service to Czechoslovakia

serving sentences for political offences. Twelve days after the murder, the Higher Field Court informed the Žižkov police station that the Tutte case had been discontinued under the amnesty. The German collected 43.80 CZK, a pocket knife, four keys, a cigarette case and a pocket diary, and was escorted to the Regional Court in Plzeň, where he was handed over to representatives of the German state — which, paradoxically, began just beyond the Borská prison at that time. The perpetrator was beyond the reach of the Czechoslovak justice system, and this is where all information about the murderer ends.

The funeral of Josef Roček was quiet and dignified. Photographs from 1938 show the procession accompanying the coffin through the streets, and a small memorial near the Jewish Ovens, where local people gathered to honour his memory. A cross was carved. A memorial



A memorial was erected at the site of the murder in 1938, but it did not survive the occupation

was erected at the site of the murder in 1938; his uncle Jan, whose initials were J. R., and his friends from the anti-aircraft company did not survive the occupation. However, the occupying authorities had the memorial destroyed halfway through the war. His widow, Marie, never received any financial assistance or the findings of the investigation. Following these hardships, she fell ill with a brain tumour and passed away towards the end of the war. Her sons were subsequently brought up by their grandparents in Kolovraty, and following their demise, by other relatives. Even after the war, the bereaved received no compensation or formal written acknowledgement. Josef Roček's sacrifice officially came to nothing.

A memorial will be erected at the site of the tragedy

Today, almost ninety years later, Prague 3 is honouring the memory of the murdered private once more, with the Council restoring the memorial. The project was initiated by researchers Miroslav and Jaroslav Čvančar, who have devoted themselves intensively to the war-time events at Židovské pece. The memorial will stand at the site of the tragedy and combines the motif of a mill wheel—symbolising both the wheel of fate and the burden borne by each of us—with a bullet hole, as a reference to the gunshot wound. //



Visualisation of the memorial of Josef Roček in Židovské pece Park

"My visual perception is more sensitive," says the deaf painter



Eleonora Braun converses in sign language with visitors of the exhibition at the Prague 3 Information Centre

Aneta Eleonora Braunová, who is deaf, graduated from the Secondary School of Applied Arts. She studied with the help of interpreters, and this summer, she exhibited her work at the Prague 3 Information Centre.

Text
Tomáš Menschik

When did you realise that hyperrealism was what you enjoyed most?

In art clubs, I practised drawing and painting pictures and realised that I really do prefer it when a painting looks almost realistic. By secondary school, I already knew that hyperrealism was my style, and I've stuck with it ever since. When looking at hyperrealist paintings, I observe how artists work on their pieces and learn from them. I thoroughly enjoy playing with illusions — viewers think they are looking at a photograph and then realise it's a painted picture.

paintings, because to my eyes it is simply a balm for the soul. I perceive colours, shapes, and composition very keenly and transform them into my work.

You studied at the School of Applied Arts in Žižkov. How well prepared was it for a deaf student?

I don't mean this in a negative way, but the school was actually the same for me as it was for the other students, partly because I wanted to be amongst hearing students. The school arranged for sign language

When someone uses their hands to gesture while speaking, that's the type of communication I like best, because it makes everything much easier to understand. We would write to each other a lot on paper or in a notepad on our mobiles. Sometimes I can even lip-read, but only short sentences and word by word.

What is your artistic dream?

I've got several plans for the future in mind. I would love to have my own exhibition, and I'd also like to sell my art. I would love to see the joy in people's eyes when they see my paintings. And, amongst other things, I'd also like to illustrate children's books.

Realistic paintings are a balm for the soul

What influences your choice of subjects?

Because I cannot hear, my visual perception is more sensitive. I immediately notice any movement within my field of vision. And how does that come across in my work? Well, I transfer my own visual experiences onto the canvas as realistic

interpreters, who ensured I could communicate fully. Perhaps the only English lesson took place one-to-one, and we chatted via computer, so an interpreter wasn't needed.

What helped you most in communicating with teachers and classmates?

What message would you give to young people with disabilities who are afraid they won't succeed?

I don't like telling them not to be afraid. We are all afraid of failure, but if we want to go for it, we have to expect the obstacles we'll encounter along the way. The important thing is to have the courage and to take joy in what we want to do in the future. It also helps to surround yourself with kind people. //

The Neckařs win the Vinohrady Grape Harvest Festival for the second time



Hard work and wine made with love. At the 30th Vinohrady Grape Harvest Festival, Mr and Mrs Neckař won the visitors' favourite competition for the second time. How did they win over the people of Prague?

"We put our hearts into it. We enjoy our work, and you can see and feel that — we smile at people," says Tomáš Neckař, explaining their second victory at the Vinohrady Wine Festival. According to him, it is precisely this personal touch that makes the difference. He welcomes customers to their stall alongside his wife and son; they chat with them and do their utmost to accommodate everyone. "You get back the energy you put in," he believes, and in doing so, he sums up the company's strategy.

The story of this Slovácko winery began in rather an unusual way. Tomáš Neckař was a professional soldier, but at some point he needed a change. In 2017, along with his wife Petra, he set up a small family winery in Mutěnice. They had no cellar, no experience and no family winemaking tradition to build on. They started out while working full-time, selling a few bottles from market stalls, and gradually reinvested everything they earned back into their dream.

Today, they devote themselves to their passion full-time, and alongside their wine sales, they now run a wine cellar with accommodation. They mainly produce fresh, fruity white wines with residual sugar and lively acidity. And they are making a name for themselves even beyond Prague 3: their 2025 Hibernál has won numerous awards, including a gold medal at the international VINUM JUVENALE competition. "Wherever we take it, it's a hit," says Neckař happily.

And what about the people of Prague when it comes to wine? According to Neckař, the old saying that a Prager will drink whatever is sent to him from Moravia no longer holds true. "Praguers now have a discerning palate; they choose carefully and want high-quality Moravian wine," says the winemaker.

The family brings a little piece of Moravia to Jiřák; they sell their wine at their stall while dressed in traditional costume, and the people of Prague return their enthusiasm. "The Vinohrady Grape Harvest Festival is a fantastic event; everyone comes to enjoy themselves to the full on the day. You can feel the energy all around," they describe.

Perhaps thanks to this mutual synergy, the Neckařs were able to celebrate for the second time at this year's Vinohrady Grape Harvest Festival. And they're inviting their Prague fans back to their own wine cellar in Mutěnice for a tasting, a glass of wine and a slice of the story that began with one bold decision. //

Ivy Helman: Žiřkov has a sense of humour



I moved to Prague in 2014 and have lived in Žiřkov ever since. I moved to Žiřkov to be with my partner and her family, without ever having been here before, and I'm glad I did. I started learning Czech straight away.

I've been a Czech citizen for almost three years now, and I'm writing in Czech for this newspaper! About me? I was born in Wisconsin in the USA. I obtained a PhD in religion and feminism and then taught at several universities just outside Boston.

In Prague, I am a research assistant at the Master's programme at the Faculty of Humanities, Charles University, where I teach various subjects in English. I really enjoy this work. Sometimes I organise get-togethers with my students in Žiřkov — for example, at the Atrium Café. I'm also a blogger and post a new article every month on feminismandreligion.com. In my spare time, I enjoy cooking, painting, reading and travelling.

Žiřkov suits me down to the ground. I love the greenery here and the fact that I live close to the city centre without actually being right in the thick of it. But when I do want to go into the centre, it only takes a moment to get there. I like Žiřkov's international atmosphere and the local sense of humour — for example, the name of the bus stop 'U Prdlavky' (from a film I also really like) and the signs with dog waste bags and photos of dogs — one of them even features our Hafík! What's more, the people are really lovely and I've made friends with a few of them here, such as a man from Vietnam who runs a late-night shop near my flat. When I'm walking the dog, I often chat to them. There are always cultural events going on here, which I enjoy attending. I often go to the farmers' market at Jiřák and enjoy food from many of Žiřkov's restaurants. It's really lovely to have an ice cream or a glass of wine at Jiřák.

For me, Žiřkov is "my home". I'm very happy to live here. //

This section presents views of coalition ● and opposition ■ representatives from Prague 3



Prague 3 must be a good co-owner and neighbour

Mojmír Mikuláš (Patriots and Motorists), opposition representative

Prague 3 owns hundreds of flats in buildings managed by owners' associations. And it has the same obligations as any other owner: to behave considerately towards neighbours and to take responsibility for its tenants. This also applies to the large prefabricated blocks between Roháčová, Blahoslavová, Jeseniova and Ostromečská streets, or those between Kubelíková, Ondříčková and Táboritská streets, where problems repeatedly arise.

If a city tenant repeatedly disturbs the peace in the building, litters common areas, or harasses neighbours, it is not enough to pass the problem back and forth for months between the city office, the property manager, and social services. In Blahoslavova, there was an issue involving bedbugs in a city tenant's apartment which spread throughout the building. The homeowners' association also points out cases where a city apartment is actually occupied by more people than the City Hall or the association has on record. The negative consequences of the Municipal District's housing policy must not be borne by other co-owners. Further, Prague 3 provides some of its apartments to nonprofit organisations operating in the social sector. However, the City Hall must always bear responsibility for its apartments and their occupants.

The City Hall can be a bad neighbour in other ways. Before privatisation, it had the buildings at Roháčova 34–44 renovated at a cost of many millions of CZK. However, the city's own legal opinion later acknowledged that the construction was not carried out in full compliance with the contract, and that the contractor must accept responsibility for most of the reported defects in light of the evidence. Even this year, expert reports were being prepared regarding defects in the roof and ramp. The co-owners have thus been dealing with the consequences of the city's investment and approach for years.

We want a simple rule: city-owned apartment = responsibility for the tenant; City investment = responsibility for its quality. Prague 3 must be a good neighbour.

This article by Mojmír Mikuláš was intended for the September issue of Radniční noviny. The editors apologise for the error which meant the text was not published in issue 9/2026.



Why I am contesting for the position of Mayor of Prague 3

Filip Nekola (ODS), opposition representative

When I speak to people in Prague 3, transport is the topic I hear most often. Traffic jams, road closures that do not link up, public transport disruptions, and the never-ending search for a parking space. Prague needs to be repaired, but the repairs must be organised adequately. Hence, I

am advocating for the creation of a city-wide transport coordinator who will plan road closures and diversion routes so that one repair job does not cause problems for the next street.

A major challenge lies ahead for us at the Žižkov Freight Station, where new flats are being built. Schools, amenities, and proper transport links must be provided; otherwise, we might end up with a neighbourhood where it's impossible to get to work in the morning. Alongside the new tram line, I will therefore be pushing for the extension of Metro Line D to Žižkov and Vysočany. I am in agreement with mayoral candidate Tomáš Portlík (ODS) regarding this issue.

But the district is not just about transport. I want police officers in Ohrada, Viktorka, and in other areas where people do not feel safe. The streets must be safe and tidy. We must prepare for what lies ahead in ten years. Thanks to demographic data, we know the number of places we will need as nurseries, schools, and care homes. I will campaign for a day care centre, because people who look after their loved ones at home need time for themselves too.

Prague 3 is my home; my wife and I are raising our daughter here, and we care deeply about what it will look like in five, ten, and twenty years. We face a number of important decisions, and we want to make them sensibly, with a broad perspective and due regard for the people who live here.

You, too, will help decide the direction Prague 3 takes. Please come and vote on October 9 and 10. I appreciate your support, and I believe that, together, we can govern Prague 3 with a sense of perspective.



A safe Prague 3 starts on the streets

Iva Vojtková (Coalition for Prague 3, ODS and KDU-ČSL), opposition representative

I remember a time when the state watched our every move. Under communism, the secret police were everywhere, but they did not bring security. Their role was to spread fear. As a dissident, I fought so that we could walk freely through our own streets, without fear. Today, we no longer look over our shoulders for the secret police. But that does not mean we have secured our safety once and for all.

Safety should be the feeling you have when you walk home in the evening, when you let your children walk to school on their own, or pass through a place that you would otherwise avoid.

We have neighbourhoods where we keep coming back to the same problems: drugs, vandalism, and disturbances of public order, but it is not enough simply to name them. I lived through a time when a police officer represented a threat and repression. Today, it should be exactly the opposite; a police officer should inspire trust and should be a protector and a partner. I want the municipal police to be genuinely visible in problem areas, and for neighbourhood officers to know their local area and the people who live there inside out.

However, more uniforms on the streets will not, by themselves, ensure safety. We also need well-lit and well-maintained public

spaces where we do not feel afraid. I will advocate for smart lighting and other technologies in areas that feel unsafe after dark, particularly around schools, parks, and public transport stops..

As chair of the audit committee, I have long been receiving feedback from residents. I therefore know that people do not expect grand statements from the council. They want someone to listen to their problems and, above all, to resolve them.

Prague 3 should be a place where we feel free, comfortable and safe, both during day and night. If you share this view, please come and vote. I would be grateful for your support.



Čistá Trojka — a pointless investment and an expensive operation!

Marek Zeman (Patriots and Motorists), opposition representative

In the summer of 2024, following a decision by coalition councillors, Prague 3 established Čistá Trojka. It entrusted this company with a range of activities, from cleaning and metalwork to the hospitality sector, including the sale of alcohol. The aim was to achieve a cleaner Prague 3, with the added bonus of potential revenue for the local authority, share capital of 10 million, plus a number of investments in equipment and operations; quite a lot of money...

Let's not be mistaken: this is not a new or strictly necessary activity, but a service already provided by Technická správa komunikací (TSK), a joint-stock company owned by the capital city, or by other contracted firms. Municipal companies are often said to be inefficient, frequently perform their work poorly, and promise 'cosy' jobs for members of the ruling coalitions. Contracts are usually awarded to them without a tender process, precisely because they are established and controlled by the municipality. Price competition is therefore eliminated. The Public Procurement Act allows municipalities to award contracts directly to their own companies, provided these are managed and controlled by the contracting authority, i.e. the municipality.

On September 8, the council, with the votes of the coalition, approved the provision of repayable financial assistance to Čistá Trojka for the purchase of equipment, amounting to 3.5 million CZK. This is yet another 'package' of money.

The result is that Čistá Trojka is expensive, its necessity is debatable, and it is driving private firms out of the market. Yes, it provides work for people who would otherwise struggle to find it: those with various social disadvantages, the homeless, ex-prisoners, and so on. But that was not the original intention. And, what about greater cleanliness? Judge for yourselves whether Prague 3 is really any cleaner..



Čistá Trojka cleans, but it also operates as a social enterprise

Jiří Ptáček (TOP 09 and STAN, supported by ŽnS), councillor

The most heated debate at the last meeting of the Prague 3 Council centred on the municipal cleaning company Čistá Trojka.

I thought this would be an uncontroversial matter where we would not get bogged down. The issue was that we were going to purchase another cleaning machine capable of carrying out winter maintenance — clearing snow — in addition to summer cleaning.

What took me by surprise, however, was that the debate steered away from the actual purchase of the machine to a completely different direction where some opposition representatives pointed out that, along with cleaning, Čistá Trojka carries out social work. In several roles, it employs not only professionals but also people who are at a disadvantage in the labour market, those who have various social challenges, or have a history of homelessness.

We spent an hour discussing matters that I would have considered perfectly clear. If we manage to employ people who would otherwise be on the streets or at the jobcentre and who are now doing a good job, then that's simply a good thing! After all, this, too, is the role of a functioning city. I have great respect for everyone who manages to pick themselves up from rock bottom, and I also have great respect for everyone who helps them do so.

We want to continue developing Čistá Trojka. The company currently looks after our Town Square and parks. Along with cleaning, it also maintains the green spaces. Over the next four years, we would like to take over the cleaning of pavements on the streets from the City Council's Technical Road Administration. We have already held preliminary discussions. We will then be able to supervise the cleaning carried out by our company much more effectively.

Keep your fingers crossed for us.



Elections are a celebration of democracy; let's not be put off

Josef Sláma (Trikolora and the SPD Movement for Prague 3), opposition representative

Local elections are approaching; elections are a celebration of democracy. In these lines, I do not wish to persuade voters or denigrate my opponents. In many cases and places, labelling and attempts at demonisation, not just of opponents, have become part of political life. I am not sure whether this helps citizens in their decision to go out and vote, or in their desire to participate and play an active role in decision-making.

Yet, local councils influence our daily lives in the neighbourhoods where we live far more than we are willing to admit.

Prague 3 is a beautiful place, forming part of the wider city centre. Our district is developing inexorably and dynamically; the new coalition certainly faces many challenges and a great deal of work. Personally, I hope that life in Prague 3 will improve; for this to happen, politicians need to demonstrate a basic sense of responsibility and a willingness to seek not only consensus but also solutions. I wish the citizens a happy election and sound judgement in making their choice. No politician, whatever their political affiliation, can ever bring citizens a completely happy life—our lives are far too rich, multi-layered, and colourful—but none of us politicians should ever make people's lives more difficult. On the contrary, we should, first and foremost, strive to create an environment that fosters a better quality of life in the communities where we live. Prague 3 should be a place where we can lead a fulfilling, comfortable life. We must work responsibly to create the best possible conditions for this and not give up on the task.



Farewell and thank you!

Nikol Kroužek (Pirates), Deputy Mayor

I have just a few days left in the service of Prague 3. It has been an immense honour to work for you. That is why I would like to dedicate my final article in the Radniční noviny to expressing my gratitude.

A huge thank you to all the residents for enabling me to take steps towards realising my vision of what a city where people thrive should look like and how it should function.

A big thank you to my colleagues in the council for their hard work, their approachable manner, and for creating a good atmosphere — by political standards.

However, my greatest thanks and appreciation go to those whom you may not even know, but without whom none of this would be possible namely, the civil servants of our district. Politicians often speak about the need to reduce their numbers, as if they were some sort of obstacle. At such times, I picture the specific people who work with such tremendous dedication for our city. In particular, I would like to highlight our social services department which looks after families with children, the elderly, and anyone who needs support because they find themselves in a difficult life situation. Thanks to them, no one is left on their own.

Last but not least, a huge thank you to the organisations operating in Prague 3, specifically, those that provide social services and are dedicated to working with children, families, the elderly and communities. Without them, Prague 3 would not be at the forefront of social and pro-family policy. They have been my direct link to people's needs, a source of expertise, and a wealth of ideas.

Once again, to conclude, I would like to say thank you and wish that over the next four years, Prague 3 will be led by people who want to work for its benefit and for the benefit of the people who live in our beautiful district.



Drive normally. Park normally

Mojmír Mikuláš (Patriots and Motorists), opposition representative

Prague 3 is a dense district; hence, transport will always involve compromise. However, we reject the approach where roadworks projects take away driving and parking spaces.

A typical example is Želivského Street. It used to have two lanes; today, near Biskupcova, cars are needlessly squeezed into a single lane, creating a traffic jam. The current administration in Prague 3 has created many such traffic jams. In places, Hartigova has become a slow course with speed bumps, bollards, and barriers. Traffic

can be calmed where it makes sense, not by systematically throwing obstacles in its path.

Even more important are the major roadworks that lie ahead. Seifertova, Táboritská, and Jičínská are due to undergo reconstruction in 2027, with Olšanská to follow later. We will ensure these reconstruction works are not used as a pretext for reducing traffic flow or cutting parking spaces.

The council is currently planning a 'temporary' alteration in front of the Jaroslav Seifert Primary School in Vlkov. Widening the area would involve removing the existing railing and further reducing parking spaces. Children's safety is a priority, but it is precisely the railings that protect them from running out onto the road. The solution proposed by the council, on the other hand, poses a risk and goes against the wishes of residents. If we have the opportunity to do so after the elections, we will reconsider this plan.

And we need to think beyond a single electoral term. Žižkov and Jarov need the prospect of a metro link. The new tram line will help, but in the long term we need a high-capacity connection to the city centre.

We do not want to pit motorists against public transport, pedestrians, or cyclists. We want balance. To be able to drive through Prague 3 normally. And to be able to park in Prague 3 normally.



One chapter ends, a new one begins

Denisa Šťastná (Coalition for Prague 3, ODS and KDU-ČSL), opposition representative

Dear neighbours,

This is my final article of this electoral term. Depending on the election results, it will either be my very last, or a turning point marking the start of a new phase. I accept both paths with humility.

I am not a professional politician. I feel more like a 'local politics worker'. I don't like just talking about things — I prefer to tackle them, grapple, and try to see through to the end.

I love Prague 3. I have lived here for over thirty years; Žižkov is my home. That is precisely why I care about how people live here and what we will leave behind.

If our 'Prague 3 with Heart' coalition is unsuccessful in the elections, I will continue to devote myself to culture, gardening, and other activities that I enjoy. However, if we are given the opportunity, I will tackle issues that may not seem as appealing at first glance as, for example, the redevelopment of Tachovské Square, but are very important for everyday life.

We want to listen to what really concerns our residents. We do not want to make empty promises, but to seek concrete solutions. Several council flats and non-residential premises have remained unused for years, meaning the council is missing out on both money and opportunities. Further, empty spaces can serve the community —

for example, as a Senior Point or a community centre for children.

I would like to introduce a Senior Taxi service and drive it myself one morning a month, so that I can stay in touch with the day-to-day problems faced by real people. In Prague 3, I also feel there is a lack of a safe place for abandoned animals. I therefore want to initiate the creation of a shelter to help both the animals and their owners.

There's a lot to do. But these are not pipe dreams — they are things that can be achieved. So please vote for number 4.



And that is it. Or, is it not?

Pavel Dobeš (TOP 09 and STAN, supported by ŽnS), Deputy Mayor

The elections are coming up on October 9 and 10. We will be electing councillors and the district's leadership for the next four years.

As chairman of the local Starostové movement, when I look back at 2018, we took responsibility for Prague 3 in a coalition with TOP 09 and have led it for the past eight years. I feel a sense of pride.

Pride in the change we have brought to Žižkov, Jarov and Vinohrady. Human memory tends to be forgiving and blurs memories of bad experiences. But try to recall how things worked in Prague 3 before 2018. A lack of transparency, silence instead of communication, balancing the budget by selling off the housing stock, and neglected public spaces.

I believe if you compare that with today, you will see enormous progress. Of course, we haven't succeeded in everything. But... I was in charge of the budget until 2022. We put it back on a sound footing and created reserves for major investment projects. And we began to implement them.

The renovation of Tachovské Square and the refurbishment of the upper part of Žižkovo Square. Jiří z Poděbrad Square and Vítkov Hill have undergone a fundamental transformation. We built a forest nursery, and currently, we are building a nursery in Jeseniov and an extension to Jarov Primary School. We opened a nursery in Vackov and repaired the garages on Vinohradská.

I am proud to have resolved the long-standing issue of the derelict site at the freight station, which is now beginning to develop. A new tram line is being built here, and Prague has purchased the historic NNŽ building.

Now is the time to assess our work. And it is you, the citizens and voters, who will be doing the assessing. You will be answering the question in the headline.

We are standing again under the TOPSTAN banner.

I am also contesting elections for the City Council. You will find me in 5th place on the Mayors' list.

Thank you for your support!



What we say and promise is based on our day-to-day experience

Matěj Michálek (Žaloudek Greens Prague 3), coalition representative

It fascinates me every time elections come around. For four years, we have been battling with other parties over planned projects – over every tree, every decimeter of pavement, every safer crossing, every flat for people at risk of losing their homes, every place in a nursery group... But before the elections, suddenly everyone is 'green' and pushing for tree-lined streets, pleasant streets, and affordable housing.

I therefore want to promise you, even after the elections, we will hold the same views as we did before. When we make a promise, we mean exactly what we say. Because for many of us, this is our everyday experience of the city: we live here, many of us work here too; we attend cultural activities, or we are raising our children here; and it's us who are affected by the lack of trees, poorly lit paths in parks, ram platforms that are too narrow, another rent increase, another shop closing down — a shop we have been going to since we were children. Our programme is rooted in our experiences and aspirations, and we would be betraying ourselves and our own needs if we were to backtrack on our promises after the election.

I am absolutely delighted with the team we have put together, precisely because it is a diverse mix of people with different experiences, different backgrounds from different parts of Prague 3, but united by this desire for a greener, more supportive, and more pleasant neighbourhood. And if there is truly greater consensus on this in the next council than in previous years, we will of course be delighted.

Ultimately, it's quite simple: if you want more green spaces, you should vote green.

We look forward to seeing what this year's elections will bring.

Cultural highlights

JÁRA CIMRMAN THEATRE, ŽIŽKOV

Štítného 5

T: 222 781 860, 222 783 260

zdcj.cz

Along with DJC productions, we also stage performances by other local theatre companies.

Performances start at 7 pm, unless otherwise stated.

- 2. Fri** → **The Airship**, Aqualung Theatre, revival premiere
- 3. Sat** → **The Airship**, Aqualung Theatre, revival premiere
- 5. Mon** → **3 Women**, 3D Company
- 6. Tues** → **War with the Newts**, Aqualung Theatre
- 7. Wed** → **Pan Žižka aneb Tenkrát na Vítkově**, Aqualung Theatre
- 9. Fri** → **The Act**, Cimrman English Theatre
- 10. Sat** → **Let's Get Them!**, 3D Company **14.00**
- 10. Sat** → **1984**, VOŠH ve spolupráci s 3D Company
- 12. Mon** → **Agnus Dei**, 3D Company
- 16. Fri** → **Together**, 3D Company
- 17. Sat** → **The Bouquet**, 3D Company
- 19. Mon** → **Good Against the North Wind**, 3D Company
- 23. Fri** → **Parchanti**, A. Dvořák Theatre, Příbram, Prague premiere
- 24. Sat** → **Maškaráda**, Aqualung Theatre
- 25. Sun** → **R.U.R. — Operation Genesis**, 3D Company, premiere
- 26. Mon** → **The Woman in Black**, 3D Company
- 30. Fri** → **Long, Wide and Short-sighted**, Cimrman English Theatre
- 31. Sat** → **The Great Theatre Fairy Tale + children's theatre tour**, 3D Company, final performance **14.00**

ATRIUM ŽIŽKOV

Čajkovského 12/12a

T: 778 722 693

atriumzizkov.cz

- Wed—Sun, till 18. 10.** → **Tourism: Our Luxury, Our Suffering**, exhibition, Entry free **14.00—19.00**
- Mon—Sun, from 1. 10.** → **Are You There?**, Interactive installation in the garden, free **9.00—22.00**
- 2. Fri** → **Kytka**, concert, 250 CZK **19.30**
- 3. Sat** → **Yoga and perfume with Tera and Markéta**, 750 CZK **13.00**
- 3. Sat** → **Neighbourhood jam session**, free **19.30**
- 4. Sun** → **Ambient Session — Pierre**, ambient concert 150 CZK **18.00**
- 7. Wed** → **Coffee with the Vicar**, with Olga Mrázková, free **16.00**
- 7. Wed** → **Neighbourhood board games**, voluntary admission **17.30—21.30**
- 8. Thurs** → **Crochet get-together**, Halloween theme, voluntary contribution **17.30—19.30**
- 14. Wed** → **DopoKino — AMOUSED: The Moose Odyssey**, morning documentary screening, free **10.30**
- 17. Sat** → **Spojovací — city walk**, from Atrium to KC Vozovna, 200 CZK/150 CZK **14.00**
- 19. Mon** → **31st International Jazz Piano Festival: Mikuláš Pokorný and Rami Khalifé**, solo recitals, 400 CZK **19.00**
- 22. Thurs** → **SBN Readers' Club**, free **18.00**

KC VOZOVNA

Hartigova 2687/164

T: 771 528 182

kcvozovna.cz

- till 17. 12.** → **Stáňa Franců: The Rhythm of Standing**, exhibition, free

- 5., 12., 19. & 26. Mon** → **Sylva Šafková's Ballet School**, for children aged 4 to 15 years, half-year course, registration at baletkcvozovna@gmail.com **16.00**
- 1., 8. & 22. Thurs** → **Sylva Šafková's Ballet School**, for children aged 4 to 15 years, half-year course, registration at baletkcvozovna@gmail.com **15.00**
- 4. Sun** → **Architecture Day: Žižkov in the housing crisis — From Černá ruka to the Domov housing estate**, a walk with social historian Boleslav Šmejkal, meeting point in front of the Vozovna Cultural Centre, free, advance booking required **15.00**
- 6. Tues** → **Architecture Day: We Are a Sincere Endeavour: a workshop on community housing with Kočka v tašce** — a workshop on community housing with the Žižkov-based community Kočka v tašce, free, advance booking required **18.00**
- 10. Sat** → **Filharmoničtí: How Honza Learned to Be a Musician**, a musical fairy tale for the youngest audience members, 170 CZK, **10.00** and **11.30**
- 13. Tues** → **Dance well**, movement and dance classes primarily for people with Parkinson's disease, everyone is welcome, free **10.00**
- 13. Tues** → **Kinematíné — Amazonia**, documentary, in the original language with Czech subtitles, free, booking recommended **15.00**
- 14. Wed** → **Singing with the accordion**, in collaboration with Klub Remedium, free **10.30**
- 14. Wed** → **Neighbourhood Cooking — recipes to boost immunity**; you'll make oxymel and mulled cider; bring two large glasses; 290 CZK; advance booking required **17.00**
- 17. Sat** → **Connecting — city walk**, from Atrium to KC Vozovna, 200/150 CZK **14.00**
- 19. Mon** → **Memory training**, with instructor Petra Steinová, free, advance booking required at info@kcvozovna.cz or in person at the café **14.00**
- 22. Thurs** → **Kočárkino — Bitter Holidays**, screening for parents with toddlers, **10.00**
- 24. Sat** → **Na kárce Theatre: The Butterfly Who Couldn't Fly**, a fairy tale for children aged 3 and over, 100 CZK **15.00**
- 27. Tues** → **Dance well**, free **10.00**
- 27. Tues** → **Creative Club**, a space for your own creative work, drop in anytime between **17.00** and **20.00**, free

INFOCENTRUM PRAHA 3

Milešovská 1

T: 800 163 163

praha3.cz/infocentrum

Unless otherwise stated, admission to events is free. For events marked with an asterisk, tickets must be booked in advance and can be collected from the Information Centre from the first working day of the month.

"I am 105 years old" — an exhibition of works by students and graduates of Žižkárna → Toyen Gallery, **11.—26. 10.**

Photography exhibition marking what would have been the 100th birthday of the sculptor Olbram Zoubek → Infocentrum, **1.—30. 10.**

- Every Thursday** → **Ombudsman for the Elderly**, providing advice to older people in Prague 3 **11.00—14.00**
- 5. Mon** → **Memory training***, in collaboration with Fresh Senior; bookings at karolina@freshsenior.cz **16.00**
- 8. Thurs** → **Guided tour*** of Olbram Zoubek's studio,

- led by Polana Bregantová; meet at Salmovská 498/7 **17.00**
- 12. Mon** → **Žižkov Stroll with Prams*** — **Vítkov**, meeting point at the scales on Tachovské náměstí, led by Vladka Holzapfelová **10.00**
- 12. Mon** → **Lecture* by Stanislav Motl with a film screening** — **Antonín Kalina**, about the man who saved over nine hundred, mostly Jewish, boys at Buchenwald during the Second World War, co-organised by Fresh Senior **16.00**
- 14. Wed** → **Žižkov Talks* with Václav Žmolík**; guest: Miloš Skalka — music journalist, radio presenter, programme director, lyricist and one of the pioneers of Czech DJing **18.00**
- 15. Thurs** → **Meeting with* Ondřej Pechar — exploring the Hartigova neighbourhood**, in collaboration with the Culture Department; led by Kateřina Lopatová and Dana Schlaichertová **17.00**
- 19. Mon** → **Guided walk* — Balt Cinema**, meeting point in front of the Balt Cinema, Blahnickova 575/1; led by Vladka Holzapfelová **16.00**
- 19. Mon** → **Curated programme* 'In the Footsteps of Ježek'**, marking the 120th anniversary of Jaroslav Ježek's birth, organised by Fresh Senior **16.00**
- 20. Tues** → **Special evening programme* on the sculptor Olbram Zoubek**; to mark the 100th anniversary of his birth, his daughter Polana Bregantová will share memories of her father and the Zoubek family **18.00**
- 21. Wed** → **Travel talk* with Tomáš Kubeš — Barma** **17.00**
- 22. Thurs** → **Guided tour* of Olbram Zoubek's studio**, led by Polana Bregantová, meeting point at Salmovská 498/7 **16.00**
- 22. Thurs** → **Guided tour of the exhibition** **18.00**
- 26. Mon** → **Creative workshop***, paper and textiles, bookings at karolina@freshsenior.cz **16.00**

EVENTS ORGANISED BY THE PRAGUE 3 DISTRICT

Havlíčkovo náměstí 9
T: 222 116 111
praha3.cz

Unless otherwise stated, admission to events is free.

- 1. Thurs** → **'Take Care of Your Soul' or 'Well-being in Prague 3'**, lectures, workshops and practical activities on mental health for parents, older people and their loved ones, part of Mental Health Weeks, Atrium Žižkov, Čajkovského 12a, **9.00–17.30**
- 5. Mon** → **Opening of the exhibition 'This Is My Place'**: senior citizens recall the houses and streets of Prague 3 where they lived in the 1950s–1970s; texts by Jan Němec, Dora Kaprálová and Magdaléna Platzová; visual interpretations by Vendula Chalánková, Filip Zatloukal and Undo. Organised by the Department of Social Affairs in collaboration with the Prague 3 Nursing Home and Atrium Žižkov. The opening will take place alongside Anna Zajícová's story, Jiřího z Lobkovic Square 18, **15.00**
- till 30. 10.** → **The exhibition 'This Is My Place'** at the following addresses: 30 October Jiřího z Lobkovic Square 18 (Anna Zajícová), Perunova 787/9 (Karel Jelínek), Radhošská 1623/20 (Anna Bečvářová). From 30 October to 27 November, the works will be on display together at Tachov Square
- 7. Wed** → **A Glimpse into History: The story of Private Josef Roček**, as told by researchers Miroslav and Jaroslav Čvančar, about the first politically motivated murder of a member of the Czechoslovak armed forces in the autumn of 1938, the uncovering of which led to the restoration of Roček's memorial. KC Vozovna, Hartigova 164; booking recommended — collect your ticket from the KCV café or the

- 20. Tues** → Information Centre at **5.30 pm**
Žižkov residents with migration stories: **Daria Vlasenko**, another in a series of talks on what life is like for 'locals from elsewhere' — a coordinator of Czech language courses for foreigners shares what helped her feel at home here, Atrium Žižkov, Čajkovského 12a, **17.30**
- 1. Thurs** → **Žižkov: known and unknown: the Strojimport and Crystal skyscrapers**. Now in its 18th year, this popular series of architectural walks around the Prague 3 district, led by K. Lopatová and D. Schlaichertová. Meet in front of the entrance to the Crystal Palace, Vinohradská 178, **17.00**

Editor's picks

Čítárna Unijazz

Launch of the comic book **Idealista**

→ 1 October, 18.00

→ Free entry

→ This graphic novel about Interbrigadist Jaroslav Klecan was created from letters found in Valencia after decades. It will be presented by Daniel Ordóñez and Petr Koura, with a performance by the band Věčná rebelija.

CueFactory: EP launch + MRKLM

→ 27 October, 20.00

→ Admission: 200 CZK in advance / 250 CZK at the door

→ The band, blending psychedelic blues with rock and jazz, are launching their debut EP. The evening will be rounded off by the trio MRKLM featuring a Rhodes piano.

Palác Akropolis

Nebojsy — Prague finale + Angela Nwagbo: Confluence

→ 27 October, 7.30 pm and 8.30 pm

→ Admission: 383 Kč

→ An immersive production in which audience members draw lots to determine the order of three documentary stories whilst moving through the Akropolis space. This is followed by a performance by Angela Nwagbo about life between two cultures.

Kino Přítomnost

Martina Kastnerová and Petra Vášová — How to Cope with Uncertainty in Relationships

→ 7 October, 19.00

→ Admission: 300 CZK

→ A continuation of the 'We Understand Each Other' series. Why does waiting for an answer exhaust us so much, and how is uncertainty linked to early experiences? Alongside psychology, the session will also explore breathwork and bodywork.

Kino Aero

Alejandro G. Iñárritu — double feature

→ 1 October, 18.00

→ Admission: 320 CZK

→ A double bill from the 'Legends' series: the new film "Digger" starring Tom Cruise and the director's first American film, "21 Grams", starring Sean Penn. Total running time: 250 minutes, in the original language with subtitles.

U Vystřeleného oka

Czechoslovak Radio Ballet + CHVM (SK)

→ 29 October, 7.30 pm

→ Admission: 200 CZK

→ An alternative band from Brno joins forces with the Slovak Chór vážských muzikantů.

Fusion Eichler Trio + Sir Jay (SWE)

→ 31 October, 7.30 pm

→ Admission by donation

→ World jazz fusion and a Swedish blues guest. The only Saturday concert of the month.

Nonprofit organizations

ALFA CENTRUM

Alfa Human Service
Na Vrchole 25
T: 722 913 207
alfahs.cz

We support long-term carers — we offer social counselling, psychotherapeutic support and occupational therapy consultations for children and young people with disabilities aged 3 to 26.

2. Fri → **Carers' Day**, a symbolic thank you to everyone who look after their loved ones

The Alfik children's group accepts children aged 1.5 to 3 years. We are currently accepting applications for the 2026/2027 school year; there are still two places available for attendance 2–3 times a week. For more information, email alfik@alfabet.cz or call 604 732 940.

RODINNÉ A POHYBOVÉ CENTRUM PRAŽAČKA

Nad Ohradou 17
T: 777 851 386
rpcprazacka.cz

Mon → **Play sport with Dad**, for dads, granddads and other family members, children aged 3–5: **16.30–17.20**, children aged 6–10: **17.30–18.20**, Žerotínova Primary School gym

Tues → **Football**, basic football skills, coordination and teamwork, children aged 5–7: **4.00 pm–5.00 pm**, children aged 8–12: **5.00 pm–6.00 pm**

Wed → **Athletics**, running, jumping and throwing, children aged 5–7: **4.00 pm–4.50 pm**, children aged 8–12: **5.00 pm–5.50 pm**

Wed → **Playful gymnastics**, TJ Sokol Žižkov II mirror hall (Na Balkáně) **16.30–17.20**

Thurs → **Sports training**, running, ball games, obstacle courses, ages 4–6, Žerotínova Primary School gym **16.00–16.50**

Thurs → **Active Duo: Mum and Teen**, joint strength training, stretching and yoga sessions for mums with teenage children, aged 13–19, Pražacka Grammar School **17.00–17.50**

Pražacka Children's Groups — for children aged 2 to 4, small groups (12 children per 2–3 carers), opening hours **8.00–16.00**

NOVÁ TROJKA

Family and Community Centre
Jeseniova 19
Tel.: 222 589 404, 777 650 759
nova-trojka.cz

Book your place for events, talks and seminars at nova-trojka. webooker.eu. Information on regular support groups, advice sessions and individual counselling can be found on the website.

Nová Trojka will be closed for the public from October 28 to 30.

2. Fri → **Adventure Game: Mission: Planet 2125**, adventure trail, Parukářka Park (meet at the playground near the restaurant), booking essential, 200 CZK per child + 50 CZK per sibling **18.30–20.00**

8.–10. Thurs–Sat → **Autumn charity clothing and goods sale for children**, drop-off on Thursday **12.00–18.00**, sales on Friday **9.00–19.00** and Saturday **9.00–12.00**, collection on Saturday **16.00–18.00**, register at burza.nova-trojka.cz

9. Fri → **Flea market get-together at Venda Bar**, organised by the Volunteers' Club

11. Sun → **Women's sports evening**: body styling and yoga, info on tel.: 603 416 724, 435 CZK **17.00–20.00**

12. Mon → **Digital pitfalls for parents — how to raise children in the digital age**, a discussion on the risks of the online environment, led by Ing. Lukáš Barda, option to join online, 100 CZK **17.30–19.30**

13. Tues → **Parenting Centre for Adoptive Families**, a meet-up for adoptive parents with children under 3 years old, enquiries on tel.: 605 187 464, free **9.00–11.30**

16.–17. Fri–Sat → **Pyjama party**, childcare with activities, including dinner and breakfast, 800 CZK per child, 2 siblings 1,000 CZK, 3 or more 1,100 CZK, enquiries on tel.: 774 644 974 **18.00–9.30**

24. Sat → **Educational outing with volunteers**; information and recruitment of new volunteers on tel.: 774 644 974

25. Sun → **Scrapbooking party, or 'Playing with Paper'** — online craft session; register by 20 Oct, materials to be collected by 23 October, 270 CZK **19.00–21.00**

29.–30. Thurs–Fri → **Autumn day camp**, full-day programme for schoolchildren, meals included, enquiries on tel.: 774 644 974, 600 CZK per child **7.30–17.00**

Tues → **Parents' Support Group**, sharing the worries and joys of parenthood, play area included in the price, topics: 6 October New Beginnings — blended families, 20 October Stepmother or stepmother, 27 Oct. Expectations and realities of parenthood **9.30–11.00**

Support groups and individual counselling

7., 14., 21. & 28. Wed → **Parents of toddlers**, with a programme for children **9.00–11.00**

13. Tues → **Intergenerational cooperation** **17.00–18.00**

20. Tues → **Large families, multiple birth** **16.30–17.30**

23. Fri → **Psychomotor development** with Markéta Pilátová **9.30–11.30**

25. ne → **Parents of Teenagers** **18.00–19.00**

CHILDREN'S AND YOUTH CENTRE PRAHA 3 — ULITA

Na Balkáně 2866/17a
T: 222 990 330
ulita.cz

Events marked ***H** take place at Hasičárna, K Lučinám 2591/23; ***B** events take place at DDM Ulita, Na Balkáně 2866/17a; ***K** events take place at Klinika techniků, Jeseniova 786.

till 15. 11. Mon–Fri → **Adventure Playground**, Nad Ohradou 17, ages 6+, free **14.00–18.00**

Mon–Fri → **Parent and Baby CentreTH**, ages 0+, supervised programme twice a week, 100 CZK **8.00–18.00**

Mon–Fri → **CoworkingTH**, ages 18+, choice of three rooms, 100 CZK **8.00–18.00**

Mon–Fri → **GymTH**, aged 15+, gym sessions with a trainer twice a week, **8.00–22.00**

Mon → **Fitness and strength trainingTH**, aged 18+, 180 CZK **18.30–19.30**

Tues → **Fitness class** (children under 2 welcome)TH, aged 18+, 220 CZK **10.30–11.30**

Tues → **Yoga for a healthy backTH**, aged 15+, 180 CZK **19.00–20.00**

7., 14. & 21. Wed → **Balance yogaTH**, aged 18+, 180 CZK **18.30–19.30**

1., 8., 15. & 22. Thurs → **Gym with a trainerTH**, aged 16+, 230 CZK **18.00–19.00**, 15. 10. **17.00–18.00**

- 1., 8., 15. & 22. Thurs** → **Ladies Dance**TH, aged 18+, 180 CZK **19.30—20.30**
- 2., 9., 16. & 23. Fri** → **Gym with a trainer**TH, aged 16+, 230 CZK **17.00—18.00**
- 5. & 12. Mon** → **Mini Firefighters**TH, a small club with lots of care, ages 1.5–3 years, 350 CZK **9.00—11.30**
- 5. & 19. Mon** → **Tiffany-style stained glass**^K, ages 15+, 510 CZK **17.00—20.30**
- 3.—4. Sat—Sun** → **Zahradní drak^B Pottery Workshop**, ages 12+, Saturday **10.00—18.00**, Sunday **10.00—14.45**, glazing on 18 October **13.00—18.00**, 2,400 CZK
- 4. Sun** → **Ceramics workshop: Pumpkins^B**, ages 12+, glazing on 11 October, 900 CZK **15.00—19.00**
- 9. Fri** → **Krejčárek Family Run**, ages 0+, 30 CZK in advance/50 CZK on the day **14.45—18.00**
- 13. Tues** → **Autumn wire-wrapping**TH, ages 10+, 350 CZK **17.00—20.00**
- 15. Thurs** → **Porcelain decoration workshop**TH, ages 10+, two sessions **15.00—17.00** and **17.00—19.00**, 100 CZK + 350 CZK for materials + 50 CZK for porcelain
- 17. Sat** → **Linocut printmaking workshop^B**, advance registration required, ages 16+, 600 CZK **10.00—17.00**
- 17. Sat** → **Pottery wheel throwing^B**, advance registration and booking of a slot via the Reenio system required, ages 8+, 600 CZK **11.00—20.00**
- 19. Mon** → **Pub quiz^H**, advance registration required, aged 18+, 100 CZK **19.00—21.00**
- 24. Sat** → **Flea market at the Fire StationTH**, all ages welcome, free, **9.00—15.00**, items accepted on Friday 23 October **17.00—19.00**, collection on Sunday 25 October **17.00—19.00**
- 25. Sun** → **Mysterious walks through Prague — Loreta and Nový Svět**, advance booking required, ages 6—15, 220 CZK
- 28. 10. —1. 11.** → **Autumn camp**, Žloutkovice, inclusive camp with Beztlíží, ages 8–17, refundable binding deposit 2,000 CZK
- 31. Sat** → **Horror at Ulita: Dracula^B**, ages 5+, free **17.00—20.00**

KLUB REMEDIUM — ACTIVITIES AND EDUCATION CENTRE FOR SENIORS

Táboritská 22, zadní trakt domu
T: 222 712 940
vstupujte.cz

Opening hours: Mon—Thurs **9.00—17.30**, Fri **9.00—16.00**

We provide a free service for older people who feel lonely, are looking for company, or need advice and help. You can drop in without prior notice or call at any time during opening hours.

- Mon —Thurs** → **Social activation service**, free participation in groups (brain training, chair exercises, board games, crafts, Mariáš — we welcome new participants)
- 1. Thurs** → **Remedium Club at Šetři duši**, afternoon programme for senior citizens, Atrium Žižkov
- 1. Thurs** → **Last summer fitness session**, 95 CZK/60 mins, **9.30—10.30**
- 5. Mon** → **Start of the autumn term** — exercise, languages, memory training, computers and smartphones; enrolment available for remaining places
- 5.—9.** → **A week of taster sessions in selected courses**; come and find out which activity is right for you
- 8. Thurs** → **Outings Club**: an introductory meeting for a group that organises walks and trips together; suggestions welcome; free **14.00**
- 8. Thurs** → **Pétanque get-together — end-of-season event**, meet in the park on Žižkov Square, suitable for beginners too, advance booking required, free **14.30**
- 13. Tues** → **Japan — what the guidebooks don't tell you**, a travel talk by S. and M. Kolář, free **15.00**

- 16. Fri** → **Tech help desk**, assistance with your mobile, tablet or laptop, advance booking required, free **12.40—15.40**
- 19. Mon** → **Opening of Eduard Veselý's 'Poetnic' exhibition**; the exhibition of photo-poems is then open to the public during opening hours

REMIUM CITIZENS' ADVICE BUREAU

Křišťanova 15
T: 272 743 666, 735 613 901
remedium.cz

We offer free, independent and confidential advice on housing, debt, family and employment matters, and consumer protection; we are accredited to provide debt relief services.

During October, the advice centre will be closed on October 26 in the afternoon from 12.30 to 15.30.

- Mon** → **8.30—11.30** answering telephone enquiries, **12.30—15.30** answering telephone enquiries
- Tues & Thurs** → **8.30—11.30** answering telephone enquiries, **12.30—15.30** consultations for clients with prior appointments
- Wed** → **8.30—11.30** consultations for clients with prior appointments, **13.00—16.30** walk-in consultations at the Prague 14 Municipal Office

KLUB PŘÁTEL ŽIŽKOVA

Ondříčková 35
kpz@volny.cz
T: 606 779 750
klubpratelzizkova.cz

- 13. Tues** → **A discussion with David Matásek**, a chat with the actor, musician and proud resident of Žižkov **16.30**
- 27. Tues** → **Traces of the Jewish presence in Žižkov**, a lecture by Martin Šmok on the independent Jewish community in Žižkov **16.30**

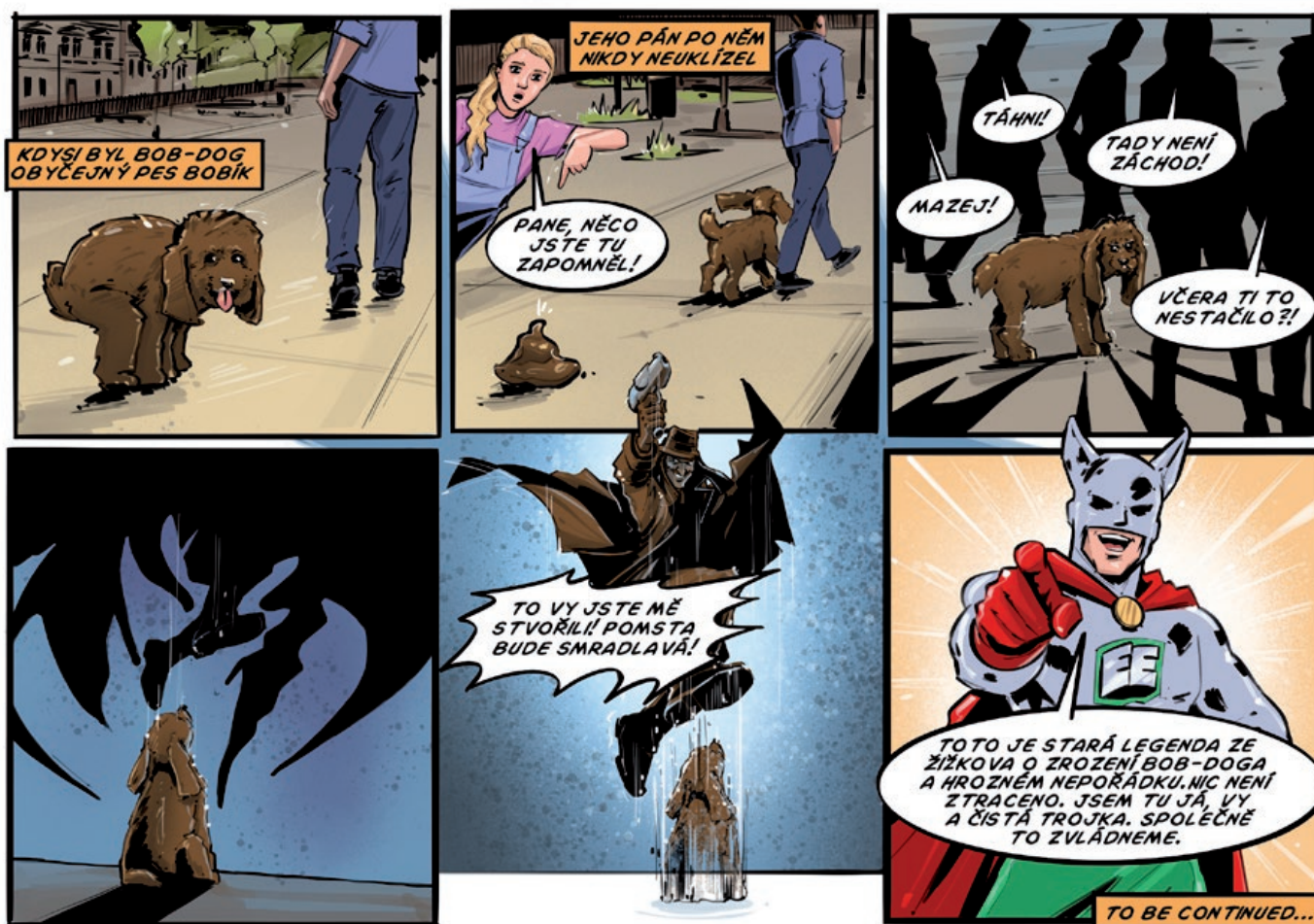
FAMILY AND COMMUNITY CENTRE PALEČEK

Písecká 17
T: 607 812 510
rcpalecek.cz

Open every weekday: Mondays **9.00—16.00**, Tuesdays—Thursdays **9.00—18.00**, Fridays **13.00—18.00**. Counselling services continue as usual; thanks to grants, fees are affordable and waiting times are short.

- Mon** → **Psychotherapy clinic for adults** **9.00—15.00**
- Mon** → **Family mediation** **9.00—18.00**
- Tues,** → **Psychotherapy clinic for children** **18.00**
- Thurs & Fri** → **Speech and language therapy prevention clinic** **13.00—18.00**
- 6., 13., 20. a 27. Tues** → **No-Lose Parenting Course** **17.00—20.00**
- 6. Tues** → **'Parenting Without Panic'** — Children's Illnesses and Home Care **9.30—11.00**
- 8. Thurs** → **Experiential creative workshop for women** with Vladka Pečínková **18.00—20.00**
- 13. Tues** → **Parenting Without Panic** — Children's Illnesses and Home Care II **9.30—11.00**
- 15. Thurs** → **Creative workshops for women** **18.00—20.00**
- 17. Sat** → **Day trip for children from OSPOD**
- 20. Tues** → **Parenting Without Panic** — First aid for children **9.30—11.00**
- 22. čt** → **Creative workshops for women** **18.00—20.00**
- 23.—24. Fri—Sat** → **Halloween sleepover for children** aged 4 to 10 **18.00—8.30**
- 29. Thurs** → **Parenting Without Panic** — Emotions **9.30—11.00**
- 29. Thurs** → **Creative workshops for women** **18.00—20.00**

Exkrement: Zrození Bob-Doga



Na Facebooku a Instagramu Prahy 3 právě teď startuje další soutěž o upomínkové předměty s logem městské části. Výherkyně minulého kola soutěže se stala Markéta Kotrbatá. Cenu si může vyzvednout v Infocentru Prahy 3 v Milešovské ulici.

POMŮCKY: KADYN, ORE, AAN, OKOZO, RABO, IŽA	PÁR (3 SLOVA)	CURLING	BOD V JUDU	JÍDLO (KNÍŽ.)	SPZ ROKYCAN	PŘEVOROVA	INFEXCE		ŽENSKÉ JMÉNO (26.7.)	ZÁKLADNÍ ČÍSLOVKA	ZNAČKA ASTATU	ZARÍZENÍ NA STĚPENÍ JADERNÉHO PALIVA		ZAKLADATEL DADAISMU	ŠPANĚLSKÝ "OCAS"	OBEČ U KOMÁRNA	TRADIČNÍ JAPONSKÉ ODĚVY	DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDKY NA RANY
PÍSMENO ŘECKÉ ABECEDY								PÁSOVEC TRÍPÁSY KRÁTKÝ KABÁT					TÍLKA					
1. DÍL TAJENKY													3. DÍL TAJENKY ANGL. TITUL ŠLECHTICE					
ČÁST MOLEKULY					PAZNEHTNÍK AKVARIJNÍ RYBA					AMERICKÝ STÁT LESKLÁ TKANINA								
PRVNÍ INDICKÝ BAREVNÝ FILM				NÁPOR CHOROBY VÝCHODO-ČES. HUSITA						TÉMĚŘ HOŘKÁ BYLINA						OTEC (KNÍŽ.) PATŘÍCÍ ANETÉ		
OSOBNÍ ZAJMENO			NĚM. ZN. BATOHU HUSITSKÁ ZBRANĚ						POSCHODÍ (MN. Č.) DÁMA (Z FRANC.)						A TAKÉ NE OPATŘIT RAZÍTKEM			
ČÁST ŘÍZENÍ AUTA								DOMÁCKÝ METODĚJ KLAM (BÁSN.)						BIBLICKÁ POSTAVA MASTNÁ KAPALINA				
	LÉK K ZEVMÍMU UŽITÍ	LETADLO (KNÍŽ.) ÚŘEDNÍ SPISY					PRŮŠVIH PAPOUŠEK NESTOR						ANGLICKÝ "RUDA" ZVRAT				SLOVENSKÝ "JINAK"	TĚŽ
VÝTVARNÉ DÍLO						TURECKÁ HOSPODYNĚ PODĚKOVÁNÍ						POZLACOVAT ŘADOVÁ ČÍSLOVKA						
2. DÍL TAJENKY					DROBNÝ KOPYTNATEC SPZ NITRY						VNITŘNÍ ORGÁN SEVEROZÁ-PAD (ZKR.)							
POLITIK								4. DÍL TAJENKY										
OCHUCENÁ MAJONEZA								KOŽNÍ ONEMOC-NĚNÍ						PROUDY				

Poslete vyluštěnou tajenku do 15. 10. na adresu soutez@praha3.cz. Ze správných odpovědí vylosujeme jméno výherce. V minulém kole zvítězila Věra Semerádová. Výhru si může vyzvednout v Infocentru Prahy 3.

Containers for large waste

Street	Date	From	To
Křivá 15	01.10.	15:00	19:00
Na Vrcholu x V Domově	03. 10.	9:00	13:00
Přemyslovská x Sudoměřská	03. 10.	10:00	14:00
nám. Jiřího z Lobkovic	06. 10.	14:00	18:00
nám. Barikád	07. 10.	15:00	19:00
Přemyslovská x Orlická	08. 10.	15:00	19:00
Sudoměřská x Křišťanova	10. 10.	9:00	13:00
U Rajske zahrady x Vlkova	10. 10.	10:00	14:00
V Zahrádkách x Květinová	13. 10.	14:00	18:00
Kostnické náměstí x Blahnickova	14. 10.	15:00	19:00
Prokopovo náměstí	15. 10.	15:00	19:00
Přemyslovská x Orlická	17. 10.	9:00	13:00
Přemyslovská x Sudoměřská	17. 10.	10:00	14:00
nám. Jiřího z Lobkovic	20. 10.	14:00	18:00
Soběslavská x Hollarovo náměstí	21. 10.	15:00	19:00
Buková x Pod Lipami	22. 10.	15:00	19:00
Kostnické náměstí x Blahnickova	24. 10.	9:00	13:00
nám. Barikád	24. 10.	10:00	14:00
Na Vrcholu x V Domově	27. 10.	14:00	18:00
nám. Jiřího z Lobkovic	28. 10.	15:00	19:00
Přemyslovská x Orlická	29. 10.	15:00	19:00
Prokopovo náměstí	31. 10.	09:00	13:00
Přemyslovská x Sudoměřská	31. 10.	10:00	14:00

**Prodáváte
nebo pronajímáte
nemovitost na
Praze 3?**

★★★★★
100+ pětihvězdičkových recenzí od klientů.
FIRMY.CZ Google

Ozvěte se ověřenému
partákovi a získejte maximum -
finančně, časově i lidsky.

Naskenujte si moji
QR vizičku rovnou
do telefonu.

Martin Šašek, DiS.
Realitní makléř pro Prahu 3
+420 724 141 403
martin.sasek@edoreality.cz

Tin cans do not belong in mixed waste

Tin is one of the materials that can be recycled repeatedly without any significant loss of quality. Nevertheless, considerably less tin is sorted in the Czech Republic than plastic.

In Prague, metal bins are usually grey or have grey lids. However, always follow the instructions on the specific bin. You can easily find your nearest recycling point using the KSNKO map, available at <https://ksnko.praha.eu/map-separated/>. Simply enter your street, select the nearest collection point in the area (a dark-coloured circle), and after clicking it, find out what you can sort there. There are a total of 124 public collection points in Prague 3, 60 of which also accept metals. Bins for sorted waste can also be obtained free of charge for installation directly in blocks of flats where there is space. Unlike at public collection points, you can use these bins to sort metals as multi-commodity waste together with drink cartons and plastics directly into the yellow bins, meaning you can make significant savings on fees for 'black' bins for mixed waste within your block of flats. Find out more here:



Metal bins are primarily for empty drink tins and food tins, metal lids and caps, aluminium foil, metal tubes, and coffee capsules. However, metals do not include, for example, pressurised containers, unemptied gas cartridges and aerosols, or packaging containing residues of hazardous substances. //

Tomáš Menschik



Osobní přístup, dostupné ceny,
zázemí městské firmy.

Zavolejte nám kdykoli
800 10 10 50



pohrbivame.cz



Hřbitovy
a pohřební služby
hl. m. Prahy



Services

- I offer **gardening services**, one day a week, all year round. Prague 2 and 3. Tel.: 736 539 891.
- **Hairdresser's at Rokycanova 18 > On your first visit: cut, wash and blow-dry — 350 CZK for long hair, 390 CZK for short hair. Tel.: 721 786 135.**
- Mobile hairdressing service for the elderly, haircuts only, Prague 3. Tel.: 731 549 367.
- **MIAMED, s.r.o. GP practice is accepting new patients.** Olšanská 7 Health Centre, tel.: 222 781 519.
- **A teacher will thoroughly prepare pupils for entrance exams and the Czech language A-levels. Please text: 603 571 363.**
- **Clearing out estates, painting, repairs to walls, cellars and fences. Tel.: 734 695 775.**
- **English — private tuition, conversation, exam preparation. Tel.: 607 943 359, 1aj@email.cz**
- BRICKLAYING — PAINTING. All bricklaying, painting, tiling, flooring and demolition work, rubble removal. Refurbishment of flats, houses and non-residential premises. Tel.: 777 670 326.
- **Painting from 25 Kč/m², varnishing of windows, doors and radiators, all types of coatings – all carried out to a high standard and with a clean finish. Tel.: 607 719 394.**
- **CARPENTER— all carpentry work in laminate and solid wood. I'll come to you free of charge to take measurements, offer advice and draw up a quote. Wide selection of samples. Tel.: 737 072 840, email: ondrajbc@email.cz.**
- **Are you having trouble with your computer, mobile, TV or printer?** You can count on us. We offer cleaning, speed optimisation, installations, repairs, remote support, data recovery, training and digitisation. Call 731 732 737. We look forward to hearing from you. Yours, itcan.cz.
- **WATER — GAS — HEATING: installation and repair of gas, water, drainage and heating systems; repairs to gas appliances; gas inspections. Vladimír Tymeš, www.voda-plyn-tymes.cz, tel.: 603 937 032.**
- **Blind repairs — replacement of guide cables — new blinds — roller blinds — day/night roller blinds — insect screens — window adjustments. pavel.janci@email.cz, tel.: 733 720 950.**
- Plumber/Heating Engineer Tomáš Ježek, tel.: 605 707 393.
- **Painting and decorating + cleaning, affordable and high-quality, Mr Sus. Tel.: 603 505 927.**
- **Odvoz i jen 1 věci, malba i 1 pokoje, opravy plotů, zdí, sklepů. Tel.: 734 695 775.**
- **!REMOVAL OF OLD FURNITURE TO THE DUMP! We clear out cellars, flats, estates, gardens, etc. We'll load up and take away unwanted items at a reasonable price. REMOVALS. Tel.: 773 484 056.**
- Repairs and painting of fences and cellar walls; small and large clear-out jobs. Tel.: 734 695 775.
- No more bullying! Self-defence for boys and girls up to 10 years old. Tel.: 775 383 121..
- Judo through play from age 4, for boys and girls. Tel.: 608 612 608.
- Self-defence for these turbulent times, men, women, P3. Tel.: 604 725 657.

Listings

- **Space for rent, 16 m² (office, clean storage, quiet workshop, small business premises), central heating, separate toilet, washbasin, hot and cold water, TV, ground floor of a building with its own entrance from the street in Prague 3. Tram lines 9, 26, 15; bus routes 136, 175. Price negotiable. Tel.: 777 367 619.**
- I am offering a larger urn grave at Vinohrady Cemetery, near the chapel. Headstone included free of charge. Tel.: 723 786 166.

Listings and Offers

- I am looking to buy books and book collections; I'll collect them. Tel.: 601 535 025.
- I am looking to buy an alpaca fruit bowl, sugar bowl and cutlery. Tel.: 603 410 736.
- I am looking to buy mechanical watches, including non-working ones, and old costume jewellery. Tel.: 603 410 736.
- We are looking to buy old stamps, coins, figurines, banknotes, toys, etc. Tel.: 734 695 775.
- I am looking to buy fresh walnuts, including those with cracked green shells. Tel.: 602 338 721.
- I am looking to buy a 2+1 or 3+1 flat in Prague 3, close to public transport. Tel.: 604 617 788.
- **We are looking to buy a flat as our own home in Žižkov/Vinohrady, from 60 m², original condition is fine. Please, no estate agents. Pavel Doležal — pavel.d2@protonmail.com, tel.: 725 593 860.**
- My wife and I are looking to buy a flat at market price. František, tel.: 774 254 921.

Job offers

- **Youth Centre, Prague 2, is recruiting a full-time cleaning coordinator. Starting salary 25,000-27,000 CZK + meal allowance. We require secondary school qualifications and organisational skills. For further information, contact dm@kdm.cz, tel.: 720 964 074.**
- We are recruiting a warehouse operator for a textile warehouse. Based in Prague 3, Monday to Friday only; also suitable for active pensioners. We require attention to detail, basic computer skills; a driving licence is an advantage. Part-time work is also available. Tel. 602 338 721.

Miscellaneous

- We are looking for a violinist — we play folk songs for fun. Tel.: 604 725 657.

NOVÁ DŘEVĚNÁ
OKNA A DVEŘE?

Jsmo specialisté na historickou zástavbu (nejen) v Praze.
Vyrábíme okna a dveře pro byty, rodinné domy, SVJ
a další stavby včetně kulturních památek.

 **trustav**



www.trustav.cz

trustav@trustav.cz
724 289 123

21. 10. 2026 — 7 pm

Seifert: All the Beauty of the World



An intimate theatrical mosaic, a tenderly playful insight into the life and work of the poet Jaroslav Seifert to mark his 125th birth anniversary

The production is a combination of drama, dance, and music. It should appeal both to Seifert enthusiasts and to audiences who have yet to be introduced to poetry. It also aims to gently introduce this significant figure of Czech literature to students.

Director and choreographer: Martin Dvořák

Cast: Klára Havelková (Trojanová), Nataša Novotná, Tomáš Pavelka, Martin Dvořák & Václav Trojan

Musical accompaniment: Jana Vychodilová (piano) a Alžběta Vychodilová (piano)

**Ceremonial Hall at Town Hall,
Havlíčkov Square 9, Prague 3**

- Free admission, limited capacity.
- Booking required at rezervace.kultura@praha3.cz

Praha /||

ProART



→ praha3.cz

1.—26. 10. 2026



I am 105 years old



An exhibition of works by students and graduates of 'Žižkárna'

- FREE ENTRY
- Guided tour of the exhibition: 22 October from 6 pm
- Exhibition curators: Richard Pešek, Matěj Lipavský, Petr Stibral
- Milešovská 846/1, Prague 3
- +420 222 116 800, infocentrum@praha3.cz
- Monday–Thursday 8 am–6 pm, Friday–Saturday 8 am–2 pm

Infocentrum
Praha /||



- praha3.cz
- galerietoyen.cz
- www.sups.cz

20. 10. 2026 — 5.30 pm



**Žižkov residents
with a migration story:**

Daria Vlasenko

Daria Vlasenko came to the Czech Republic to study and after completing her university, she decided to stay. Now, she works as a coordinator of Czech language courses for foreigners. Did she ever feel like a stranger? What helped her feel at home here, and how does she feel today?

We invite you to another in our series of meetings, where you will learn what life is like for a 'local from elsewhere'.

→ **Atrium Žižkov, Čajkovského 12/12a, Prague 3**

The event is part of the Prague 3 municipal project "Prague 3 – Living Together 2026" on the integration of holders of temporary protection, co-funded by the MV ČR.

Praha /||



3. 11. 2026 3—6 pm

Festival of Lights and lantern procession

**for the whole family
at Parukářka Park**

- lantern procession — starts at 5 pm, route through Parukářka Park
- lanterns available to buy on site
- arts and crafts and movement workshops for children
- stalls selling snacks, hot and cold drinks
- free entry
- Part of the 'Trojka for Families' project.
- Workshops for children are organised by Nová Trojka.

Praha /||



→ praha3.cz

If you are an EU citizen living in Prague 3, you can vote.

And, it's fairly easy...



Text
Ronald Rodrigues

Are you facing any issues in Prague 3 that bother you?

Do you think something can make life easier and better for you?

What's one thing that you see in Prague 3 that needs to be developed?

"Of course EU citizens have a home in their own country where they feel they belong, but where are you spending most of your time now? What streets do you walk every day? Where do you take your daily transport from? Where do you eat? And most importantly, where do you live? If the answer is Prague, then don't you want to make it a better place for you and those around you?," questions Suzanne Verhaar, from Volby pro Všechny (Elections for All), an association encouraging EU citizens to vote in upcoming municipal elections on October 9 and 10, 2026.

These elections will elect local representatives who will then decide basic amenities around you, such as housing rent, transportation costs, local parks and playgrounds, libraries, community centres, neighbourhood activities, road traffic, primary schools and kindergartens, social services such as child protection, senior care, counselling, local construction permits, garbage collection, and so on. If any of these issues affect you directly, you can find out information at

Volby pro Všechny about how to vote, what documents to carry, and when and where to vote.

In Prague 3, over 5,414 EU citizens registered as residents while only 191 were on the voter lists in 2022, according to data from the Ministry of the Interior and an information response from the District. This means only 3.5 per cent of the EU residents in Prague 3 registered to vote in the last elections. "This number is alarming because a lot of people have the power to bring change, reduce the barriers they are facing every day, and improve their neighbourhood," says Suzanne.

All you need for casting your vote is your official ID (your national identity card or passport from your home country) and your Czech residency permit. You can simply register at a polling place on the spot or register to vote ahead of time using the registration tool volbyprovsechny.cz/eu-registration-tool, which takes roughly 10 minutes.

"We are worried about the rise of authoritarian trends; hence, we encourage people to participate and support democracy. We have tried to make it as easy as possible for EU citizens and those with a Czech passport to navigate the voting system. For example, there is a fun quiz that shows 'who does what' in the local government," Suzanne says, "Make your voice heard; if something bothers you, this is your chance to make your daily life better." #

October–November 2026

Autumn of Music at Trojka

Violinist **Miroslav Vilímc**, the festival's artistic ambassador, invites you to this year's concert series.



Monday 5. 10. (7 pm)

The Stivín Family: Personalities from Three Generations

Festival's opening concert; **Jiří** and **Markéta Stivín** (flutes), **František Sládek** (oboe),
The Harmonia Praga chamber orchestra

→ **Žižkostel**, náměstí Barikád 1520/1, Praha 3



Tuesday 27. 10. (7 pm)

To the rhythm of the Argentine tango

Jarmila Vlachová (accordion), **Michal Haring** (cello), **Miroslav Vilímc** (violin).
Programme: A. Piazzolla, M. Laštovičková

→ **Krenovka** sklep, Husitská 42/22, Praha 3



Wednesday 4. 11. (7 pm)

From the Baroque to a contemporary premiere

Tre Violini (Miroslav Vilímc, Jitka Nováková, Libor Vilímc)

→ **Town Hall Ceremonial Hall**, Havlíčkovo nám. 700/9, Praha 3



Wednesday 11. 11. (7 pm)

Virtuoso brilliance and romantic mood

A recital by pianist **Jitka Čechová** and cellist **Jan Páleníček**

→ **Atrium Žižkov**, Čajkovského 12/12a, Praha 3



Wednesday 18. 11. (7 pm)

A tribute to Viktor Kalabis (1923—2006)

V. Kalabis's Violin Concerto and Dvořák's New World Symphony, **Pilsen Philharmonic Orchestra**,
Miroslav Vilímc (violin), Chief Conductor Chuhei Iwasaki

→ **Prague Conservatoire Concert Hall**, Na Rejdišti 77/1, Praha 1

Praha / /


**KALABIS
RŮŽICKOVÁ
FUND**

- Advance tickets available from June at the Prague 3 Information Centre (Milešovská 1) or at goout.cz.
- Admission: 250 CZK (150 CZK for over-65s, disabled and under-18s)
- Organiser: Art, z. s., info: Monika Teichmannová, 777 317 1866
- praha3.cz

